



diamars 26 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 529 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.50



**Lider di CDA, partido
ruman di AVP,
Balkenende a keda feliz
cu e trabaonan di MEP**

Copa America na Venezuela:

**Uruguay y Peru ta enfrenta
otro
awe den
e prome
wega**



**E señora di TortugAruba kier placa
pa e evento di Arusurf sigui**



**LAST CHANCE! SPECIAL TA
CABA AWE!**

25.00 florin

**Miguelito and Rakim & Ken Y
in concert**

This saturday, June 30th, 2007.

Quality Promotions:

**Kaarchinan pa concierto di
Miguelito hunto cu Rakim &
Ken y ta moviendo hopi liher
'Concierto di vakantie grandi!'**

**Mike Eman ta mucho sabi pa
atende Conferencia Tri Partite:**

**Arogancia y mentalidad
super humano ta
hungando un rol grandi
cerca Mike Eman**

Servicio di Impuesto:

**Diabierna, dia 29 di
Juni, ta ultimo dia pa
paga di 3 cuartal di
number di auto 2007**

Tiara Air
NA ORA, COMODO Y SIMPATICO...

**Bo proximo biahe,
bo proximo destino**

www.tiara-air.com

Aruba

Tel.: (297) 588 4272
ventas@tiara-air.com

Curaçao

Tel.: (599) 9 888 6233
ventas@tiara-air.com

Las Piedras

Tel.: (58) 269 4153488
ventas@tiara-air.com

**Aruba -
Curaçao**
07.30 Diario excepto
Domingo
11.30 Diadomingo
17.00 Diario

**Curaçao -
Aruba**
08.30 Diario excepto
Domingo
12.30 Diadomingo
18.00 Diario

**Aruba -
Las Piedras**
(Puerto Fijo)
09.30 Diario
15.00 Diario

**Las Piedras
(Puerto Fijo) -
Aruba**
10.30 Diario
16.00 Diario



**E ta costa solamente 10,=
Sorteo 29 Juni**

"Lotto di plata"

Cu jackpot minimo garantisa di

Afl. 750.000

Concierto pa habri Groot Vakantie



ta presenta



Diasabra 30 di Juni, 2007

RAKIM & Ken Y MIGUELITO

Hunto cu

Local Act:

- * Valentino King
- * Elvin Croes
- * Queen Sharela
- * Reggaeton Club
- * Street Flows
- * Mini Flows
- * Indirect
- * Evolution
- * Cassandra
- * GLG Music



Lugar:

Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm

Miguelito on stage @ 9.00pm

Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)

Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101



Better Ingredients.
Better Pizza.

Sta. Cruz 585-7272

Noord 586-7272



Prome Minister Nel Oduber:

A reuni cu sr. Waubenbosch di asuntonan financiero cu tabata tin hopi elogio pa gobierno

STA. CRUZ -- Segun sr. Oduber a papia cu sr. Wauben di e prestamo cu Aruba ta bay haci. Tambe a toca e asunto di e Hotel Plant N.V.

E reunion cu sr. Waubenbosch tabata fructifero y despues di esaki a bay reuni cu sr. Balkenende. Sr. Nilo Swaen, sr. Frido Croes y mi persona a reuni cu sr. Balkenende. Nos a discuti cu sr. Balkenende henter e relacion di estructura estatal, e situacion despues di e slotverklaring kico ta bay pasa cu e islanan di Antiyas. Nos kier mantene nos posicion cu nos tin. Nos

tin 21 aña cu e experiencia di Status Aparte y nos ta willing pa coopera ariba tereno di Husticia y ariba tereno di Ministerio Publico, pero nos kier mantene e posicion cu nos tin. Tambe nos a dun'e di comprende henter e situacion pa loke ta trata e situacion financiero. Nos a traha duro pa resolve e problema cual ta manehabel y controlabel. Henter e compania cu ta creciendo, tambe e inversionnan cu gobierno ta haci den sector priva. Nos a introduci un sistema nobo di belasting cu den nos opinion lo bay

bira e instrumento pa yega na un balance budget na aña 2009. Hulanda tabata sa ora cu nan a firma cu e gobierno anterior, cu Aruba lo no yega na un balance budget mirando tur e debenan.

Pero mester bisa cu e reunion tabata hopi fructifero. E minister a elogiar nos masha pa e viahe di China. El'a bisa cu e tin hopi aprecio pa locual nos ta haciendo pa amplia e base di nos economia. Tambe e tabata tin hopi aprecio pa esfuertonan cu a wordo haci ariba tereno financiero pa sanamento di AZV.



Prome Minister sr. Nel Oduber:

Na Hulanda a duna splicacion di e rapport financiero y nos esfuertonan

STA. CRUZ -- Segun Minister Presidente, sr. Oduber prome cu el'a bay China nan a pasa un dia na Hulanda cu e idea pa bay e reunion.

Pero mirando cu no tabata tin ariba agenda e asunto di e Hotel Plant N.V., nan a want'e pa trate na Juli. Tambe e rapport financiero pa cual Hulanda tin hopi elogio, ta e rapport of nacional comision for 'public finance' cu a wordo traha pa colega minister Nilo Swaen bao guia di sr. Karam cu ayudo di hopi experto Arubano y Hulandes. Mi a yega for di China atardi laat y mi a keda un dia aki pa mi por reuni cu sr. Waubenbosch, minister di finanzas hunto cu colega, minister sr.

Rudy Croes y minister Nilo Swaen y tambe dos experto ariba tereno financiero. A duna Hulanda un splicacion di e rapport financiero y kico ta e esfuertonan cu nos a haci pa Aruba. Con nos a haya Aruba den un situacion precario y nunca nos a pidi Hulanda ningun cent. Nos a haya a base di convenio di Fondo di Desaroyo un suma cu dia pa dia ta birando menos. Pa e aña aki nos hunto cu Hulanda ta bay waak con pa continua cu e fondo.

E gobierno anterior a firma cu nos ta e pais mas rico den Caribe y cu nos no mester di placa mas despues di 2009. Nos si a firma cu Hulanda pa bay den un discusion y otro siman esaki lo tuma lugar.

Prome Minister Nel Oduber:

Aruba no por depende di turismo y refineria so!

STA. CRUZ -- Na nos di dos bishita pa China, nos a logra si. Dia cu nos yega, nos lo duna un conferencia di prensa over di esey. Mi a reuni hunto cu e delegacion cu e minister di comercio, locual cu Hulanda mes ta buscando hopi tempo caba pa reuni cu nan. Mescos ta cu e minister na China loke ta trata comunicacion. Nos a reuni cu banco di desaroyo di China. Tambe nos a reuni cu autoridadnan di Puerto hunto cu e hendenan cu ta maneha e terminal pa cooperacion cu mester tin cu Aruba Ports

Authority y cu Aruba. Nos a palabra cu nos lo laga na China un instituto pa defende nos interesnan pa sigui traha ariba henter e mudamento di e waf industrial. Nos tin cu bay waak pa pone dos grua na Barcadera. Mi tin sigur cu esaki ta bira un exito, e ta bay den bon direccion. Nos a bay cu director di turismo pa papia cu autoridadnan di turismo. Na September lo tin un conferencia mundial na China. 35 miyon Chines ta viaha rond di mundo. Si bo mira e manera cu nan a trata nos na China, e ta demostra

un interes mutuo. Hulanda ta manda 100 delegacion pa aña pa busca den tur sorto di forma pa estrecha lazonan cu China. Loke nos ta bezig cu ne pa Caribe, Hulanda tambe ta bezig cu ne pa amplia su lazonan cu China. Nos ta traha a base di un vision. Aruba no por depende di turismo y e refineria so; nos tin cu busca algo otro. Te na e momento aki nos ta e unico isla den Caribe cu a yega leu na China cu dos minister. E ta bayendo den un trayectoria positivo pa Aruba.

Prome Minister, sr. Nel Oduber:

E profetanan di desaster no ta haya razon aki na Aruba!

STA. CRUZ -- Vakantie-uitkering a wordo paga y no solamente esey, pero tambe nos tin full e placa poni pa e studentenan cu e studie -financiering. Mi kier a bisa e pueblo cu e spantadonan di pueblo, e profetanan di desaster no ta hayando razon na Aruba. Pasobra Aruba ta bayendo bon. Nos a

demostra cu vakantieuitkering a wordo paga. Nos mester bay cambia ley na Aruba pa trece un banco internacional pa baha e interes. Si Arubiano por fiya 90 miyon na Curaçao cu interes di casi 2% menos interes cu na Aruba, nos sa cu e banconan na Aruba no ta tratando nos pueblo cu un interes adecuado.

‘ “Las perras” ladran llorando mientras la caravana pasa’

Lider di CDA, partido ruman di AVP, Balkenende a keda feliz cu e trabaonan di MEP



STA. CRUZ -- Segun Minister di Husticia, Rudy Croes, relaciona cu e asunto di Mariott, unda cu Aruba y Hulanda no por a yega na otro riba e asunto di Plant NV Hotel, Hulanda tabata haci wegá. E momento ey Minister di Husticia a bisa si no tin un resultado concreto, anto e ora si minister Rudy Croes no ta waak cu e tin cu bay Hulanda, Minister Rudy

Croes siendo Miembro di e gobierno no por bay sinta hari of papia cu hendenan cu ta trata Aruba su gobierno malo. Minister Rudy Croes ta kere cu ta mihor e keda sin bay, pero e viahe y e encuentro na Hulanda, minister ta di opinion cu toch a logra basta hopi. Minister Presidente di Aruba Nelson Oduber ta comprende e ponencia di su colega Minister di Husticia

di Aruba, pa e posicion cu el'a tuma, pasobra Minister di Husticia Rudy Croes a cansa di tur e weganan cu Hulanda ta hunga cu Aruba. Pero e resultado tabata hopi bon, pasobra ayera mainta sr. Nelson Oduber y sr. Nilo Swaen, Minister Rudy Croes y sr. Frido Croes, a bay cerca minister di finanzas di Hulanda, presidente interino di Hulanda, sr. Wouter Bos cu ta di e mesun signatura politico cu Movimiento Electoral di Pueblo, cual ta SocialDemocrata. Gobierno di Aruba a bay reuni cu ne pa asina puntre kico ta e problema y pa asina nos bis'e kico gobierno di Aruba ta pensa. Ta pensa cu ta crea problemanan innecesario entre e relacionan cu reino y partners. Minister Rudy a splica cu ora sr. Nelson Oduber y sr. Nilo Swaen a haci nan introduccion, nan a papia como Aruba y sr. Wouter Bos vice- premier di Hulanda y minister di Finanzas, riba tur punto tabata positivo local Aruba

ta bin ta haci. Minister Nilo Swaen a hasta ofrece, considerando cu IMF a bisa nan cu ta cada dos aña nan ta bin Aruba. Minister Nilo Swaen a bisa nan cu si ta paga Aruba mester paga, e lo haci'e tambe, pa asina IMF bin Aruba tur aña. Pasobra e ora Aruba no solamente tin e rapport di IMF pero tambe e Fitch Rating. Esaki ta pa Aruba por keda cu un grupo cu ta vigila y controla gobierno, si e ta haci su trabao debido. E proposicionan aki a cay den hopi bon tera cerca e minister y a bisa e delegacion di gobierno Arubiano cu e ta sumamente contento, feliz, positivo y optimista pa local Aruba ta bin ta haci. Sr. Rudy Croes a pone enfasis cu no tabata tin ningun tono di negativismo, al contrario e tabata tin dos punto cu e kier a papia cu gobierno pero despues cu el'a haya e aclaracion di sr. Nel Oduber y Nilo Swaen el'a keda sumamente contento di local Aruba ta haciendo. Na e momento

ey sr. Rudy Croes a puntra su mes ta cerca ken e partido “yoronnan di AVP” a bin Hulanda, pa colga e paña sushi afor, yenando Hulanda cu veneno, intriga y yenando tur hende contra di gobierno aki. Ayera e delegacion di gobierno di Aruba a haya e rating aki di gobierno Hulandes. E ora e dicho cu Rudy Croes a usa, ta na su lugar apropiá ‘ “Las perras” ladran yorando y la caravana pasa’.

Despues sr. Nilo Swaen, sr. Frido Croes y sr. Nel Oduber a bay cerca Balkenende y e momento ey minister Rudy Croes no por a bay pa atende e reunion di Bipartite cu minister Hirsh Ballin riba e asunto di Husticia. Pero aki atrobe e mesun mensahe cu minister Wouterbos a bisa Aruba, ta e mesun mensahe ey e prome minister cu ta di e mesun signatura politico di AVP, a bisa gobernacion di MEP cu nan ta feliz y contento y optimista y positivo pa local e gobierno di Aruba ta haci pa su pueblo.

BEST DEAL
Tel: 582-7100
(Pariba di Aruba Bank, Paradera)

BEST SHOPPING DEAL
Turibana Plaza Noord
Tel: 586-5455

COBY.
PORTABLE
DVD PLAYER
SPECIAL PRIJS

Quality Promotions:

Kaarchinan pa concierto di Miguelito hunto cu Rakim & Ken y ta moviendo hopi liher ‘Concierto di vakantie grandi!’

STA. CRUZ -- Quality Promotions a informa ayera cu e kaarchinan pa su proximo evento di Miguelito hunto cu Rakim & Ken Y ta moviendo hopi bon. Miguelito ta un talentoso hoben di apenas ocho aña cu ta dominando e genero di musica di reggaeton. Tur su cancionnan por wordo mira ariba HTV y su cancionnan ta toca ariba tur radio emisora.

Sigur esaki ta un atraccion unico pa e hubentud di Aruba. Quality Promotions a corda e biaha aki tambe ariba nos chikitanan. Pesey mes Miguelito lo haci su presentacion pa 9’or di anochi. Rakim y Ken Y lo ta presentando pa 11’or di anochi. Rakim & Ken Y ta e duo romantico di reggaeton kendenan ta birando famoso cu paso acelera. Aki no ta

trata di un grupo, pero di dos grupo. Pesey mes e prijs pa e concierto ta realmente un regalo na e hubentud di Aruba.

Kaarchi tabata pa mas cu un siman na 25 florin y tin indicacion cu na ultimo ora, esta cu awe diamars, ainda lo prolonga e prijs di 25 florin te cu oranan di atardi. Quality Promotions a bisa cu e prijs no por keda pa hopi tempo

mas na 25 y pronto lo bira pues 30 florin, un aumento di 5 florin.

Mayornan, despues cu bo yiu a bay un aña completo school, awor ta ora pa cumpra su kaarchi y sorprend’e pa e bay goza den e concierto pa hubentud di diasabra awor. E concierto ta un concierto pa henter famia unda grandi y chikito ta bon bini.

Prome Minister Nel Oduber:

Dia 10 di Oktober lo bay discuti henter e asunto di Plant N.V.



Prome minister Nel Oduber: Sr. Bijleveld ta keda encarga cu asuntonan di e islanan di Antiyas y di Aruba

STA. CRUZ – Segun prome minister despues cu a reuni cu secretario di estado, sra. Bijleveld a bis’e cu nos no ta aprecia e correspondencia cu tin cu e hendenan cu a perde eleccion na Aruba. Y cu tur ora ta bin yora cu Hulanda kico ta bay malo; tur cos ta bay malo, mientras nan mes a mira un rapport sumamente positivo cu a wordo traha ariba e situacion. Tambe nos a papia cu riba Plant N.V. Nos a discuti kico ta bay pasa cu Fondo di Desaroyo. E topico di Vreemdelingenketen lo wordo discuti hunto cu minister Wever. Despues cu nos a logra un triple B-rating, un bunita rapport di IMF 2 aña pasa, nos situacion di credibilidad financiero ta halto y nos ta spera cooperacion di Hulanda riba e prestamo cu nos ta bay haci awor. Nos kier estrecha lazonan ariba tereno cu nos ta kere cu Hulanda y islanan di Antiyas pa un mihor cooperacion. E message ta loud and clear. Segun sr. Oduber dia e bin Aruba bek, e lo duna mas informacion di e reunionan cu e tabata tin cu minister di finanzas sr. Waubenbosch, sr. Balkenende cu ta Minister President di Hulanda y tambe cu secretario di estado sra. Bijleveld cu ta encarga cu e asuntonan di e islanan di Antiyas y tambe Aruba.

Nos a papia di diferente cooperacion pa loke ta trata di henter e situacion di e falta cu tin pa saneamento di henter e cuerpo di empleadonan publico, e kerntaken-analyse cu tin y con nos ta mira Aruba pa e futuro viahe pa China. Nos a bis’e cu nos ta diversifica economia cu nos kier eleva e producto turistico. Sr. Oduber a bisa cu e ta hopi satisfecho con e relacion a bay. El’a bisa tambe cu nan no ta pone ningun atencion pa cartanan cu ta wordo manda; nan kier deal directo cu gobierno di Aruba tocante e situacion. Esey ta un relacion di respet cu mester tin entre Hulanda islanan di Antiyas y Aruba.

STA. CRUZ – Segun Prome Minister e placa cu Hulanda debe Aruba prome minister a bisa cu dia 10 di Oktober nan lo bay discuti henter e asunto aki. Mi a duna sr. Waubenbosch un splicacion con e cos aki a bay den pasado. Mi abis’e cu Hulanda nunca kier a paga nada pa nos via di e 210 milyon dollar di garantia; tampoco e reunion e embahador na Roma no

kier a bay. Nos a paga tur otro debe sin a pidi Hulanda ningun cent. E tempo ey mi a manda un carta pa Hulanda segun articulo 29 di statuut cu nan ta co-responsabel. Nan a bisa cu nan no a carga ningun responsabilidad. Consecuentemente si Plant N.V. a bay malo cu a perde 100 milyon dollar y cu si Hulanda ainda ta pleita pa e cos aki. El’a bisa cu

nan ta willing pa yega na un solucion definitivo, e secretario di estado tambe a bisa esey. Mi a bisa nan si cu nos no kier cigar di mesun caha cu ta di nos. No bin cu triki pa duna nos placa cu ta di nos for di e placa ey. Loke mi ta willing ta pa negocia un acuerdo cu ta na beneficio di Aruba y mantene un bon comprendemento cu Hulanda.

Prome Minister Nel Oduber:

Mester muda waf pa Barcadera y tambe ehecuta e proyecto di Royal Caribbean

STA. CRUZ – Segun Prome Minister: “Mi ta kere cu mester muda e waf pa Barcadera pa mas pronto posibel. Nos a discuti cu e hendenan cu ta fabrica e grua na China y tambe cu autoridnan di puerto di Shanghai. Nos lo bay muestra pueblo cu e waf ey lo wordo muda. Esaki tambe nos a discuti na Hulanda cu un parti di e placa ta bay pa mudamento di waf. Nos tin bastante suma den discusion cu Hulanda; nos mester

hink’e den un parti productivo. Nos mester pura tambe over henter e asunto di Royal Caribbean pa esey cumenza sosode. Aruba ta papia di proyecto pero e cos ey mester sosode. Nos tin hendenan di oposicion cu nunca di nan bida no a trece ningun proyecto of inversionista Aruba. Mi ta dispuesto pa acepta e responsabilidad pa realiza e mudamento di waf y tambe e proyecto di Royal Caribbean.



Life's Good LG ART COOL

**Un Diseño Elegante
y usando e minimo di energia
12K BTU
4.0 Amp. so!!**

**Gerry Refricenter N.V.
AUTHORIZED DISTRIBUTOR**

Dr. Henriquezstraat #36, Tel: 583-3455 / 582-7770 / fax: 582-7908

Mike Eman ta mucho sabi pa atende Conferencia Tri Partite:

Arogancia y mentalidad super humano ta hungando un rol grandi cerca Mike Eman

STA. CRUZ -- Scuchando e entrevista na unda Mike Eman ta splica pakico e no a bay Hulanda a causa hopi hilaridad, pero alavez un bobo lo comprende cu Mike Eman ta un arogante yena cu compleho di superioridad. Recientemente Mike Eman a viaha pa Hulanda y tur loke el'a bay haci ta hiba un set di redo manera un homber bisti den saya. Esaki ta pa no usa otro palabra. Diripiente awor e no ta bay pasobra e ta corda cu e kier scapa pais Aruba algun gasto, mientras cu te awe su partido no a trece placa

di Fondo di Desaroyo, Racetrack y e famoso palo di coconan! E mentalidad di Mike ta uno cu ta procedente di un compleho y sigur esaki ta keda identifica na e forma di expresa di Mike Eman. Cu otro palabra Mike Eman a djis manda dos di su mensaheronan bay keiro, pasobra con cu bay bin ya e mes ta na altura di loke lo bay wordo delibera. Mike Eman su compleho di superioridad ta faya ora cu e mes ta bin acepta cu e no por fit den e delegacion di Aruba ya cu e den su opinion e mester haya oportunidad

apart cerca e Hulandesnan. Aki ta unda hopi a bisa cu Mike tin cos di sconde y cu e no ta sincero, pasobra si di berdad bo ta kere cu bo ta un representante di e pueblo di Aruba anto bo mester a subi avion hunto cu e delegacion.

Baha for di e nubianan ey, pasobra ta asina Henny bo ruman tambe a biba den politica pa despues hay'e ta dobla rabo pa no haya un derota. Cobardemente el'a laga Tico Croes pa eleccion pa haya e golpi cu te awe AVP no por bin bek, ni na soño, corda lanta.



Ta kende a benta baricada abao y pusha polis hala un banda?

E bochinero Mike Eman ta e ultimo persona cu por papia di combatimento di violencia y criminalidad

STA. CRUZ -- Comunidad Arubano a keda sumamente preocupa siman pasa, ora cu nan a constata cu nan propio wowonan con cierto di nos hobennan a lanta contra polis faltando respet total pa nos autoridadnan policial. Te hasta a yega asina leu cu un di e hobennan aki a joyride y kima un auto di polis, cual ta propiedad di e pueblo pagador di belasting. Ta manera sancochi cayente, diripiente y sin busca drechi e lider di AVP sr. Mike Eman un biaha mas a tira tur culpa riba gobierno, ya cu esaki a bira su custumber malo caba, esta pa usa Gabinete Oduber como su 'pispaaaltje' favorito. Sinembargo ta conoci cu nos hobennan den mayoria caso ta sigui ehempel di esnan mas grandi den comunidad y tambe di nos politiconan. E respet pa autoridad policial mester cuminsa cerca esnan mas grandi den comunidad y

nos hubentud mester siña for di esaki. E hecho cu na December ultimo nos hobennan tambe tabata testigo di e actitud bochornoso di e lider di AVP sr. Mike Eman siguramente no a contribui na duna un bon ehempel na e hobennan aki. Nos tur por a mira na December ultimo con sr. Mike Eman den su desesperacion pa drenta gobierno a guia un manifestacion contra Gabinete Oduber, caminda manera un bochinero razo el'a kibra baricada, pusha polis hala un banda, manda man den cara di polis y caminda tambe den forma mahos y vulgar a wordo teni di atras pa un di su seguidornan ciega. Ta algo nunca visto den historia di Aruba con un supuesto lider politico cu mester duna bon ehempel na comunidad - incluso na tur nos hobennan - a comporta su mes di e manera aki. E



Juventud ta siguiendo e mal ehempel aki?

video y potretan ta papia pa nan mes y ta muestra cu sr. Eman no por cu presion y cu e mester a haci tur e spektakelnan aki pa muestra cu e tambe ta conta como un lider politico, siendo cu e mester fungi como un 'role model' den comunidad. Awe

cu ki cara e kier cuestiona e maneho di gobierno pa combatimento di violencia y criminalidad na Aruba? Acaso cu su actitud di shouro ta muestra cu e tin respet pa nos Cuerpo Policial, kende mester a haci hopi esfuerzo pa wanta e politico

razo aki durante e ultimo manifestacion cayehero. Pais Aruba siguramente no ta sirbi cu e actitud di e shouro aki y nos tur mester tene nos curazon si cualkier dia - pa desgracia di Aruba - e bochinero aki yega den gobierno.

Accidente chikito na Eagle Beach



STA. CRUZ -- Diasabra mainta na e cruzada na Eagle beach tabata tin un accidente entre un Hyundai Santa Fe y Toyota Tercel. Polis a presenta na sitio y pa tuma informacion

di ambo chofer involvi. Segun informe cu e chofer di e Tercel lo no a duna preferencia na e chofer di e Santa Fe. Ambos vehiculonan a haya daño minimo.

DIMAS TIN UN "DROPP-OFF BOX"

STA. CRUZ -- Entrante ayera, 25 di Juni 2007, DIMAS tin un dropp-off box disponibel pa tur su clientenan den su sala di espera. Den e box tur cliente por deposita nan recibonan di pago, resultadonan di testnan medico, peticion pa Verklaring omtrent Verblif (VoV) (declaracion relaciona cu dunamento di man y D79), peticion pa restitucion di deposito of leges y aplicacion pa un cita, sin tin cu para den rij cerca e recepcionista. E box tin 3 seccion, uno pa e recibonan di pago y testnan medico, uno pa e VoV y e peticionnan pa restitucion di waarborgsom of leges y uno pa e formulario pa cita. DIMAS kier a recorda un y tur cu awor por aplica pa un cita cu DIMAS tambe na e siguiente maneranan: via telefon na 5221502, via di fax na 5221505 of door di manda un email pa dimasafspraken@gmail.com. DIMAS ta sigui traha riba mehoracion di su servicio na su clientenan.





JR AUTOCENTER N.V. Auto PARTS

SPECIAL Di SOLO Di PUEBLO

FUELPUMPS



FILTERS



BRAKES



ALTERNATORS



Tercel:	
Brake Shoes	FL 45.00
Wheel Hub	FL 94.95
Disc pads	FL 31.85
Yaris KYB Shocks	FL 134.95
Samurai:	
Clutch plate	FL 64.95
Brake shoes	FL 41.50

Cavalier:

Brake shoes	FL 49.95
Brake pads	FL 36.75
Oil filter	FL 6.00
Fuel filter	FL 7.00
Baleno:	
Shocks Rear	FL 99.50

Electric Fuelempump FL 47.50
 Tambe nos tin Disk Pad, Oil & Air Filter pa vehiculo Mericano

Habri di 8:30 pa 6:00
Macuarima: 585-4944

Fondo di Pensioen pa Sector di Turismo di Aruba a pidi un Asamblea General na Juli

STA. CRUZ -- Manchebo Beach Resort & Spa, Nathaly Wouters di e Aruba Hotel And Tourism Association y Paul van Dormael, Universidad di Aruba, miembronan di directiva desde 1 di Juli, 2007. Miembronan di directiva representando empleadonan ta Lisette Mohammed, di De Palm Tours, Glenn Farro, Radisson Aruba Resort & Casino y Ann Brinkman, Holiday Inn Sunspree, miembronan di directiva desde 1 di Juli, 2007. Lider di e sindicato, Rudy Geerman, lo ta secretaria di directiva, mientras cu e veterano Anselmo Pontilius ta Vice Presidente. Director di e Hunta di Directiva di PFTSA ta un economista bon conoci y respeta, Antonius Koolman di

tempo pasa, e organizacion tambe a recluta un Director Ehecutivo dinamico y energetico, den persona di Sanaa Bergen-Baroud. Bergen-Baroud ta splica cu PFTSA mester cumpli cu e reglanan y regulacionnan estableci pa Banco Central di Aruba y e organizacion mester raporta na e banco, pa loke ta su actividadnan riba base di cuartal.

E plan di PFTSA ta conta cu hopi beneficio atractivo, Bergen-Baroud a declara, entre nan Pensioen di Anciano, Penshun di Partner, Pensioen di Huerfano, Cobertura di Deshabilidad y tur e contribucionnan ta «non-taxable». Cada aña tur e participantenan ta ricibi un declaracion di beneficio,



normalmente durante luna di Juni. Pa por participa den e plan, empleadonan mester haci un contribucion y cada participante tin e opcion pa dicidi kico su contribucion ta. E contribucion minimo ta 6% di e salario di empleadonan, cual ta wordo comparti igualmente entre e Dunadornan di Trabao y e Empleado, cada un pagando 3%. Empleadonan por contribui te cu 9% extra: Desde dia 1 di Juli, 2007 e Regla- y Regulacionnan di PFTSA a wordo cambia pa tambe permiti participantenan di contribui un extra 2% retro-activamente di nan salario pensionabel, trahando pa e mesun compania.

Pa loke ta e pregunta di ken por participa, Bergen-Baroud ta informa cu empleadonan cu un companiacutabiramiembro di PFTSA, por disfruta di e privilegio di participacion.

Nan mester tin por lo menos 21 aña di edad y mester traha un minimo di 20 ora pa siman. Nan mester a pasa nan tempo di prueba cu e compania. PFTSA ta un fondo solido, segun declaracion di Miembro di Directiva Glenn Faro, y tin mas di 30 compania participante cu mas o menos 2,000 individuo participante.

Den e ultimo simannan aki un cantidad di contract nobo a wordo firma, indicando cu companianan nobo a bira miembro y cu e fondo ta creciendo continuamente, bao di e warda entusiastico di Bergen-Baroud.

Nos mester educa nos hendenan, Faro ta agrega, cu futuro ta cuminsa awe, y cu wardando placa pa pensioen di berdad ta yuda. E oficina di PFTSA ta situa net banda di e rotonde di Ponton, Caya Ernesto Petronia 62, e di dos piso.



Nos ta anuncia na tur nos clientenan cu nos ta cera for di 6 di Juni 2007 definitivamente. For di 7 di Juni 2007 nos sucursal Sun & Shade Optica Bubali lo tuma over tur servicio, reparacion, buscamento di bril, etc. Pa mas informacion tuma contacto cu : Sun & Shade Optica Bubali na Bubali 69, Telefoon: 587-3311.



**For all
your windows
and doors!**
Aluminum or uPVC (kunststof)

**Special introductory price!
call now! 583-7370**

Plaza Alizea (opposite Marathon Granjestad) • Phone: 583.7370

Program Bon Bini Festival

TUESDAY, June 26th 2007

- 6:45 – 7:00

STEELBAND: “TRADITION STEEL” under direction of Rafael Luidens
- 7:00 – 7:10

CAH'I ORGEL TINGILINGI BOX: “NOS CULTURA” under direction of Mr. Armando Boekhoudt with a WALS, POLKA and a TUMBA
- 7:10 – 7:25

DANCING GROUP: “YOUTH CHAZ DANCERS” under direction of Mrs. Chastity Hodge with a TUMBA (Dera Gai) “MASIDURI”under direction of Mrs. Vilma Kelly with a WALS (Arubanita) “YOUTH CHAZ DANCERS” with a MAZURKA “MASIDURI” with a MAZURKA (Pakiko No) “YOUTH CHAZ DANCERS” with a TUMBA (Potpory)
- 7:30 – 7:45

MUSICAL GROUP: “ARCO IRIS” under direction of Mr. Isnardo Farro with a WALS and a TUMBA
- 7:45 – 8:00

SINGER: “Mrs SHARON ROSE” with a TUMBA (Esta Dushi),CALYPSO(Dia pa Dia) and a TUMBA (Mi Hamaca)
- 8:00 – 8:25

DANCING GROUP: “MASIDURI” with a DANZA (Waranawa) “YOUTH CHAZ DANCERS” with a WALS (Aruba) “MASIDURI” with a TUMBA (Dera Gai) “YOUTH CHAZ DANCERS” with a SEU Dushi) “MASIDURI” with a SIMADAN (Remaylo)
- 8:25 –8:40

MUSICAL GROUP: “ARCO IRIS” with a MAZURKA and a TUMBA
- 8:40 – 8:50

DANCING GROUP:“ YOUTH CHAZ DANCERS” with a CARNAVAL MIX
- 8:50 – 9:00

STEELBAND: “TRADITION STEEL”

END OF PROGRAM

Secretario di estado, sra. Bijleveld a keda sumamente encanta cu gobierno di Aruba

STA. CRUZ — Segun Minister di Husticia na Hulanda, Rudy Croes cu momento cu e delegacion di gobierno di Aruba a bay bishita e secretario di estado, sra. Bijleveld, a encontr’e cu un tono hopi positivo. Esan cu a bishita e secretario di estado ta sr. Nilo Swaen, sr. Frido Croes y sr. Nel Oduber. Sr. Rudy Croes a declara cu mirando e reaccion di e secretario di estado, ta duna indicacion cu AVP a bin colga su traponan sushi na Hulanda, AVP a bin yora na Hulanda. Aki ta bisto cu “la caravana pasa y los perros ladran’. Mirando e resultado di e reunionnan aki, cu gobierno Arubano tabata tin cu e gobierno Hulandes, ta pone Minister Rudy Croes pensa ta kico lo a pasa ora AVP tabata na Hulanda, cu a pone e gobernantenan Hulandes asina negativo. Pero awor cu e gobernantenan Hulandes a haya e otro banda di medaya, nan a keda masha contento y feliz.

E delegacion Arubano tambe a keda masha contento cu e resultado di nan bishita y e Hulandesnan a bisa cu pronto lo bin un solucion riba e placa di Plant Hotel, esta Marriott Hotel.



TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

Servicio di Impuesto ta participa:

Diabierna, dia 29 di Juni, ta ultimo dia pa paga di 3 cuartal di number di auto 2007

Sta. CRUZ --- Servicio 3 cuartal di e impuesto di 29 di Juni. Pa e fecha aki tur di Impuesto ta informa cu vehiculo di motor pa aña persona cu tin un vehiculo di e ultimo dia pa paga e di 2007, ta diabierna awor, dia motor (auto, bus, truck etc.)

Carta di sindicatonan pa medio di abogado relaciona cu integracion BGD/ SVb!



Mr. R.T.J.M. Gomen
Mr. R.E. Offringa
Beestrikstraat 8, Aruba
P.O. Box 430
Tel: (297) 588 3030
Fax: (297) 588 3042/588 3052
Internet: www.oomen.com

Via faxno: 5849744

Aan: Minister van Volksgezondheid, Milieu, Administratieve en Vreemdelingenzaken
Drs. C.A.S.D. Wever

Re: Integrashon BGD den SVB

23 juni 2007

Geachte Heer Wever,

Ik ben benaderd door cliënten, de vakbonden SINBA, SCCA, SADA, FTA en TOPA in verband met de voorgenomen invoering 'Integrashon BGD den SVB'. Gezien het ontbreken van een wettelijk kader, de volledige onduidelijkheid van de voorgenomen maatregelen en de daarmee gepaard gaande onzekerheid voor wat betreft de rechtspositie van de betrokken ambtenaren, deel ik U namens hen mede, dat hedenmiddag in vergadering unaniem is besloten om u het navolgende te verzoeken en voor zover nodig u te sommen:

1. Over te gaan tot schorsing c.q. uitstel van de per 1 juli 2007 voorgenomen invoering van de 'Integrashon BGD den SVB'.
2. Met de betrokken vakbonden aan tafel te gaan zitten teneinde (a) nader te onderhandelen over de voorgenomen invoering, (b) de vakbonden volledig te informeren over de op handen zijnde wijzigingen en hen daarin te laten participeren met name terzake de rechtspositie van de ambtenaren, alsmede o.a. terzake het te verwachten dienstverleningsniveau van de SVB.

Gaarne verneem ik van u uiterlijk a.s. dinsdag, 26 juni 2007 om 12:00 uur of u aan bovenvermelde verzoeken c.q. sommaties tegemoet komt. Bij gebreke van een tijdige en positieve reactie uwerzijds zal ik, conform instructie van cliënten, alsdan de geëigende rechtsmaatregelen nemen.

Hoogachtend
Mr. R.E. Offringa

mester tin por lo menos 75% di e impuesto 2007 paga.

E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Oranjestad of na un oficina auxiliar na Piedra Plat, Santa Cruz of San Nicolas. Alavez Servicio di Impuesto ta recorda cu no ta posibel pa haci pago di e impuesto aki via banco. Tampoco ta posibel pa paga cu cheque personal sino cu placa cash, cheque di compania of "bankcheque". Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo(nan) di pago di e aña aki y e polisa di seguro valido (no e recibo di broker). Diabierna awor ta e ultimo dia tambe pa e clientenan cu no ta usando nan vehiculo di motor y pues no ta usando e plachi di number, pa entrega e plachi aki na Servicio di Impuesto. Den e caso aki, e cliente ta paga solamente e impuesto pa e prome mitar di aña 2007 y no pa

e siguiente periodo(nan) di aña 2007. Naturalmente e dispensacion di impuesto aki ta conta solamente si den un periodo (cuartal) completo e vehiculo no ta den uso. Esaki ta significa cu si e vehiculo a keda solamente e prome luna di e cuartal for di uso, e ora ey e cliente lo mester paga e impuesto di e cuartal completo na momento cu e bin busca su plachi di number bek.

Tene cuenta cu si entrega e plachi di number despues di diabierna, 29 di Juni, e cliente lo mester paga e di 3 cuartal tambe. Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente cu ta paga den termino pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula. Esaki ta importante pa evita cualkier inconveniencia y tambe durante control di polis.

CORONA UPHOLSTERY

Bo cas di furamento PROFESIONAL!!!

PARADERA, SHIRIBANA 4 - TEL: 583-2148 / 566-4358 FAX: 588-0941



Ta fura tur set di sala, cusinchi y recliner

Nos tin hopi experiencia den verf tur meubel

Nos trabao ta 100% garantiza 100 x 100

SOLO Dr. Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

STA. CRUZ -- Sindicato a pidi minister Booshi Wever pa pospone e integracion di BGD/ SVb cual lo drenta na vigor dia 1 di

Juli proximo! E carta a yega na nos mesa di redaccion y awor nos mester warda pa waak kico ta bay pasa!

KOMEDIA

"WILFRED NA KAREDA"

Skirbi i dirigi pa:
Boskwiri

Dianan:

9, 10, 11 y 12 di July 2007

Lugar: Cas di Cultura

Horario: 8.30 pm

Entrada: Afl. 25.00



**Better Ingredients.
Better Pizza.**

Sta. Cruz 585-7272

Noord 586-7272

Ticket obtenible na Papa John's Pizza Sta. Cruz & Noord



Sr. Glenison Oduber di Arusurf:

E señora di TortugAruba kier placa pa e evento di Arusurf sigui

STA. CRUZ – Arusurf a haya permiso pa organiza e actividad di kite surfing entre Aruba y Venezuela. Nos a pidi dos permiso cu a wordo entrega dia 27 di April. Un a sali dia 20 di Mei, mientras cu e evento tabata dia 27 di Mei. Pa e evento di Arusurf nos a pidi permiso dia 27 di April y nos a haya e permiso dia 30 di Mei. Nos tabata tin tur e permisonan den mi man. Ariba e permiso ta menciona cu cualkier hende cu tin algo contra, cu tin obhecion of cu kier purba di cambia algo, e tin 6 siman pa manda un bezwaarschrift. Si bo no haci esey dentro di 6 siman, anto bo no por haci nada mas. Locual cu a pasa cu e señora e tabata tin hopi mal manera y a coy e cos aki pone full den un ambiente politico. E ta menciona Glenison Oduber y e no ta papia ningun ora di Arusurf. Su meta ta pa bin stop e competencia. Nos a trece polis na e lugar, hendenan di DOW, personal di Parke Arikok y nos a stipula unda cu por pone e stage y unda cu nos por usa y tambe unda cu nos no por usa. Ora cu nos a yega beach, nos a bin hay'e full cera. Nos a keda sorprendi y mi no tabata sa cu ta di e manera ey e kier meen. Hunto cu e señora y e otro hendenan nos a stipula

na unda e stage ta bin. Mi a pone tent pega cu e stage di huez pa ningun hende bay patras di e tent pa no pasa e zona cu ta stipula pa Arusurf. E señora a lanta diasabra mainta y a yama Guarda Nos Costa, Polis, Douane, hendenan di Parke Arikok. El'a yama tur hende pa bin haci buya na Dos Playa. Nos tin un permiso legal pero e señora aki a bin viola ley. El'a haya 6 siman pa pone su bezwaar, pero e no a bin hacie. E no por bin e dia ey pa para e competencia. E señora ta poco gañado tambe; e no ta papia full e berdad. Aki nan ta infoma mi cu tin entre 24 pa 28 neishi. Esey ta un mentira flagrante, pasobra aki bao tin 62 neishi di turtuga y no tin ningun caminda cu ta indica cu nan ta protegi. Sr. Oduber a bisa cu e ta haya jammer cu na Dos Playa nan kier cera full e beach y na Eagle nan ta djis cuadra na unda cu e neishinan ta y ta cere individual. Nan tambe di nan banda ta gusta haci wega. E mes a stipula cu ta eybao mi por usa y pakico e ta bin pa su mañan mainta, cu tin webo. Dilanti di tur e testigonan el'a bisa cu ta eynan mi por pone. Pero pa mainta ta resulta cu eybao tin neishi. E señora aki ta di un stichting cu ta inscribi na KvK cu ta 2

Hulandes y un Belga. Nan sa pidi placa y nan ta haya tur cooperacion for di gobierno. Esey no kier meen cu nan ta doño di Aruba y nan por stop cualkier Arubiano cu ta haciendo cosnan positivo pa hubentud, pa deporte, pa e muchanan jong tene nan for di caya, trece nan lama, y cu e ta wordo tira den un arena politico. E no ta menciona Arusurf, pero ta Glenison Oduber e ta bisa. E tin algo personal cu metanan politico cu ta algo di lamenta. Bo no por tuma e hendenan aki na serio.

Por spera un caso di dañonan di perhuicio pasobra door di acionnan di e señora aki, Arusurf a sufri hopi daño financiero. Unico cos cu mi a haya di e señora aki cu ta bisa pa boso bay Wariruri, no bay Dos Playa. Pero tin un otro cos cu den e carta aki el'a pidi nos placa. El'a pidi pa Arusurf duna nan placa pa Tortuga Aruba. Kier meen e ta un forma di blackmail. Si mi a dun'e placa den otro palabra e no a haci fastioso. Bo no por bin gaña di defende naturaleza y bo ta pidi nan placa. Si bo no duna, bo ta stop nan evento y ta purba sabotea bo. Regla ta cu no tin politica na beach. Nos intencion ta pa stimula deporte y cuida nos naturaleza.



Dos Playa Open 2007 Results

STA. CRUZ -- Na prome lugar Arusurf kier gradici tur su atletanan y sponsornan cu a haci e evento aki posibel. Tambe kier gradici e departamentonandi Gobierno cu a duna cooperacion pa e evento aki. Dos Playa Open ta un challenge masha grandi mes pa e competidornan mirando cu esaki ta un di e beach nan mas gusta pa nos atletanan. E tipo di ola cu tin na Dos Playa ta uno masha radical mes caminda uno mester actua di biaha pa evita un wipeout/flush. Na e evento aki Arusurf a haya 5 competidor di Venezuela y un huez oficial. Algun di e competidornan aki tambe a bay Huntington Beach California y nan tambe ta den e top atletanan di e deporta aki nan Venezuela. Tur e personanan aki a haya un bon impresion di Aruba; nan a keda masha contento mes cu e bishita haci na

Aruba. Un cos di remarca ta cu e opinion di tur persona cu tabata presente a trece dilanti cu esaki tabata e competencia mas profesional organiza na Aruba den tur e existencia di Surfing y Bodyboarding na Aruba. Tambe nos di Arusurf a zorg pa tin tur disciplina di e deporte aki Surfing pa homber y muher: Bodyboarding pa homber y muher, Junior Bodyboard pabao di 18, Dropknee y tambe Longboard. Kier meen tur nos miembro- y atletanan a keda masha contento mes cu e competencia aki.

Resultado:

Categoria:

Surf Open: Men : 1. Nelson Oduber Jr, 2. Danny Yazargaray, 3. Xenon Lacle
Surf Open: Woman: 1. Leah Mesker, 2. Zetsia Bisslick .
Bodyboard Open Men: 1. Jeremy Loefstok, 2. Manuel Melian (Ven), 3. Jeff Meyer

Junior Bodyboard: 1. Gregggy Wouter, 2. Jason Angela, 3. Marco Muscarrielo.

Junior Surf: Miguel Geerman

Bodyboard Open Woman: 1. Kaman Hui, 2. Kyra Bisslick, 3. Dady Henricus
Dropknee: 1. Gino Couthino, 2. Jeremy Loefstok, 3. Giovanni Geerman (Jun)

Longboard: 1. Maximillian Dedekind, 2. Danny Yazargaray, 3. Lisander Loefstok

Un vez mas danki na un y tur cu a duna apoyo na Arusurf durante Dos Playa open 2007 Pa prome biaha den historia un competencia asina profesional organiza na unda e huez e.o. ta forma parti mas importante di e competencia. Arusurf ta un organizacion cu ta traha pa bienestar di deporte di olanan na Aruba y semper nos lo sigui promove deporte acuatico.



Nuebe graduado como pedicurista medico na Beauty with Style, cu diploma reconoci di K.O.C. Hulanda

STA. CRUZ -- Tabata un periodo intensivo despues di 9 luna di teoria y training, unda nan a haya sa hopi di e motibonan pakico ta importante pa sa cual tratamiento ta adecuado pa cual simptoma di e pia. E estudio cu nan a haya a concentra y profundiza riba e parti medico di pedicure.

Nos tur sa cu na Aruba cada dia ta bin mas diabetico acerca den cual malesa e cuidu di pia ta hunga un rol asina importante, te cu e por yuda un pacient scapa su pia. Tambe dor di nos industria di turismo nos ta conoce mas profesion unda e bon cuidu y tratamiento di e pianan ta condicionnan pa por presta bon den trabao y pa preveni absentismo pa motibo di maleza. Aki nos ta papia di p.e. hendenan cu ta traha den housekeeping y den restaurant, laundry, etc. Tambe den salud general nos tur sa cu door di e estilo di bida cu ta pone mas y mas hende ta sufri di obesidad, esaki ta causa cu hendenan tin mas problema cu pia y mester paga mas atencion pa e cuidu di pia. Nos pia ta carga henter e peso di nos curpa y toch ta un parti di nos curpa cu hopi vez ta ser negligia. Sra. Jopie Jacobs ta e examinadora di Kennis

& OntwikkelingsCentrum Nederland (K.O.C.) cu a bin Aruba pa tuma e examen y practico pa asina por otorga e diploma oficial. K.O.C. ta e organizacion cu ta coordina e examennan di estelista y masahista na Hulanda. Jopie ta un examinadora oficial y trainer di trainers di estudionan di pedicure na Hulanda. E ta bisa cu e ta impresiona cu e nivel halto di e estudio aki na Aruba. El'a constata si cu tin basta diferencia den e tipo di sintoma cu bo ta mira na Aruba. Esaki ta haci necesario pa sigui desaroya cursonan di specializacion pa pedicuristanan na Aruba. Despues di e estudio di pedicuristanan medico e graduadonan por sigui cu p.e. pedicure pa pia diabetico, pia reumatico y tecnicanan di huña. E coordinacion di e estudio tabata den man di Gilda Lamens, cu ta pedicurista medico certifica na Hulanda.

E pedicuristanan medico cu a slaag ta Ahira Lozano, Regene Lake, Marlyn van Trigt, Carina Dirks, Regina Schreiber, Monique in 't Veld, Renate Groen, Martine Koeten cu a slaag cu e mihor punto pa teoria y Nathaly Geerman cu a slaag cu e mihor punto pa praktijk.



Estudio y curso nobo

Na e instituto lider den beyesa y cuidu

Estudio, curso & workshop:

- ✧ Estudio pa estelista den hulandes y spaño –
- ✧ Estudio pa pedicure...start Augustus 2007

- ✧ curso: masashi profesional – hot stone - reflexologia –masashi pa hende na estado - aroma terapia y hopi mas

Inscribi na tempol Tur material ta bin di exterior...

- ✧ Nos ta prepara bo...pa e profesion cu bo ta buscando...
- ✧ Nos diploma di estudio ta reconoci na Hulanda y den full Union Europeo...

Jama pa informacion:

588-7515

Beauty with Style

Fergusonstraat 84-B Beauty & Training



Fundacion Anti Droga Aruba:

Dia internacional Contro Abuso di Droga y trafico ilicito

26 di Juni : Dia internacional Contro Abuso di Droga y trafico ilicito

STA. CRUZ -- Na aña 1987 E asamblea General di Nacionnan Uni a tuma e decision pa haci e fecha di 26 di Juni "Dia internacional Contro Abuso di Droga y trafico ilicito". Nan a pone esaki como un dia di expresion y determinacion pa re-enforza e accion y cooperacion pa asina nan por alcanza nan metanan, esta un sociedad internacional liber di DROGA. Bao di trafico ilicito ta cai entre otro traficacion di arma, traficacion di hende, labamento di placa y

droganan ilegal. FADA pa medio di e comunicado aki kier a concientiza e pueblo Arubano cu e fecha aki ta uno di suma importancia pa cu e lucha contra droga. Nos no por keda sin menciona cu dia pa dia mas hende ta cumenza bay den e mundo di consumo di droga y hunto cu ne e trafico ilicito tambe ta conoce su aumento. Via medionan di comunicacion por haya e informacion caminda cu cada dia mas notica ta wordo treci na conocimiento tocante e dos problemanan aki cu nos

pais ta enfrentando. Nos sa tambe cu esnan cu tin cu aplica ley pa combati e dos problematicanan aki ta trahando duro tur dia pa asina trata na minimaliza eskinan. Pero pa logra esaki mester di cooperacion di e pueblo completo.

Ta pa e motibo aki FADA ta aplaudi pa e bon trabao y tambe duna un palabra estimulo pa tur esnan cu tin cu aplica ley sigui cu e bon trabao. Nos sa cu e trabao aki no ta facil pero cu perseverancia y motivacion lo por logra hopi. Pa esnan cu ta meti den e mundo di droga y trafico ilicito ta bay un consejo pa pensa bon riba kico boso ta haciendo cu boso mes, boso famia y sin duda na e comunidad di Aruba. Den boso man ta e desicion si boso kier stop cu sigui daña bida di otronan y tambe libra boso mes di risiconan cu tin biaha por

tin como resultado fatal. Nos sa cu e problema di adiccion no ta respeta ningun clase social. Tambe si mira e cantidad di hobennan cu ta bayendo perdi den e mundo di droga. Nos di FADA ta spera cu tur hende riba e Dia Internacional Contro Abuso di Droga y trafico ilicito para un rato y reflexiona kico tur ta e efectonan cu esaki por tin. Si bo tin un familiar of conocir cu ta consumi droga pa bo cumenza na tuma accion pa papia cu e persona aki pa e por busca ayudo awor pa despues e no tin cu

lamentar. Na e comunidad di Aruba y especialmente nos hubentud, corda pensa bon prome cu bo yena na e decision pa djis purba e droga. Pensa bon prome cu bo actua y tuma e decision corecto di hiba un bida sano y leu di problema. Ban tur hunto bisa un STOP na DROGA.

Danki pa e cooperacion den nomber di Fundacion Anti Droga Aruba

Franklin Ridderstaat (Rene)

Comisario di Directiva di FADA

Polis a detene muher bao di influencia

STA. CRUZ—Diadomingo pa 10:30 di anochi, e homber J.K. naci na Aruba di 35 aña a bin warda di Santa Cruz cu e muher S.G.K. naci na Aruba di 44 aña. E muher tabata bao influencia di alcohol y tabata haci fastioso.

den cel. Tur su man tabata na sanger. El'a rebeldia pisa contra polisnan. Ambulance a bin na e sitio y den cel nan a trat'e. El'a keda deteni. E homber J.K. a bin duna keho di destruccion contra S.G.K.

Na caminda el'a dal e glas patras banda drechi di e auto kibra y a corta su man. Ora cu el'a yega warda, e no tabata kier a baha for di e auto. Cuatro polis mester a traha hunto pa por a lastr'e hibe

Friday Lopez

**Open hour di
diamars pa
diadomingo di
5:00 pm - 3:30 am**

A ser perdi

STA. CRUZ -- A ser perdi diabierna atardi un checkbook den area di Seaport Mall entre Cinema y Taco Bell. Den e tas di checkbook aki tin varios documento importante y tambe un ID. Si cualkier persona por a haya esaki tira un caminda please bo (so) por tuma contacto na cel: 5652869.



**Pueblo a
haya
su pen bek**

PEDAGOGIA 2000
Educacion cu curason...

CURSO: "CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

(pa studiantenan prome aña Ciclo Basico)

Bo kier drenta Ciclo Basico:

- Bon prepara, cu confianza, trankil y sin miedo?
- Cu bon conocimiento di "CON PA STUDIA"?
- Cu "Time-Management" como bo "teammate"?
- Superprepara pa cualkier Test cu bo haya?

CURSO no. I:

Fecha : Juni 25, 26, 27, 28, 29, 30

Lugar : Colegio Arubano – local 59

Ora : 4:00 – 7:00 p.m.

1:00 – 6:00 p.m. (diasabra 30 di juni)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion: tel. 5622119 / 5859774



SOS TELEAYUDO TA E HOREA PA HOPI NA ARUBA!

STA. CRUZ -- SOS TELEAYUDO ta fungi como e oreo pa hopi persona na Aruba pa ya casi 10 aña largo. SOS TELEAYUDO awor ta den su di 10 aña di operacion mirando cu nan a inicia for di 1997 y operacion a start na Maart 1998. E instancia aki ta uno cu a yuda hopi den pasado y ta yudando ainda hopi persona cu ta den necesidad pa ser scucha. Nos como ser humano tin biaha ta grita pa ayudo, nos alma tin e necesidad pa saca afor e dolor cu e tin paden. SOS ta significa "Save Our Souls". TELE AYUDO ta significa ayudo via telefoon. E forma con SOS TELEAYUDO ta funciona ta door di brinda ayudo via telefoon. Esaki ta ser haci door di un combersacion anonimo. No ta menciona nomber nunca y ta scucha locual e persona cu ta yama tin di bisa. E persona cu ta yama a dicidi di marca e number di SOS TELEAYUDO pa motibo cu e tin algo ta molestie, e tin mester di un solucion, e kier intercambia idea cu otro persona y ta sinti cu ta importante pa realiza a realiza. E number di telefoon cu mester yama ta 583 - 1190.

Yamando e number aki, a significa pa hopi persona caba e ayudo pa logra pone pensamentonan den ordo, pa sali for di confusion of simplemente pa papia cu un persona pa motibo di ta sinti hopi solitario.

Ariba 20 di Maart 1998 SOS TELEAYUDO a inicia cu su asistencia na e comunidad Arubano y e prome voluntarionan a bay para tras di e telefoon cu hopi gana pa yuda otro y cu hopi emocion. E fecha aki ta uno significativo pa e voluntarionan di SOS TELEAYUDO cu a logra pa awor casi 10 aña largo duna e tipo di ayudo cu hopi biaha ta dificil pa ricibi. Un oreo cu ta scucha nos problemanan y nos pensamentonan mas confuso cu tin den un forma anonimo. SOS TELEAYUDO ta brinda hopi persona paz den nan curazon, consenchi y alma, despues cu nan a wordo scucha door di un persona anonimo. E orarionan di trabao di SOS TELEAYUDO ta den oranan di anochi, den week-end, durante dianan di fiesta, specialmente Pasco y Aña Nobo y Carnaval. E voluntarionan cu ta contesta

telefono a ricibi training pa haci e trabao aki. Tambe nan ta ricibi apoyo profesional y nan ta ser motiva hopi pa haci e trabao aki. Nan a siña con pa duna un oido na un persona den necesidad. Tambe nan ta obliga pa mantene tur locual ta ser bisa na nan un secreto. Nan no conoce e personanan cu ta yama y nan no ta puntra pa nomber, telefoon ni adres di ningun hende. Hopi ta biba paden di nos. Nos ta tene cosnan paden manera nan ta bisa. Con mi por papia cu hende over di algo bo ta puntra bo mes hopi biaha. Ken bor yudami, ta e pregunta cu nos ta haci nos mes tur dia. E voluntarionan di SOS TELEAYUDO ta disponibel na Tel. 583 - 1190 pa duna oido na tur persona den necesidad pa ser scucha. E esfuerzo cu e voluntarionan aki ta hasi pa asina largo caba ta di aplaudi y nan ta para duro pa continua hopi aña mas cu SOS TELEAYUDO. Nan ta brinda nan oranan liber pa e bon causa aki y esaki ta di aprecia masha hopi mes. Pues pabien na SOS TELEAYUDO pa e logro grandi aki di brinda nos hendenan un tranquilidad den nan curazon ora mas

nan tin mester di djie, den momento di soledad. AYUDOFINANCIERO: SOS TELEAYUDO tin mester di e apoyo moral y financiero di henter e comunidad di Aruba pa por sigui brinda e servicio bunita aki. Hopi ta e instancianan cu ta cooperando cu SOS TELEAYUDO. SOS TELEAYUDO ta consciente cu hopi mas persona na Aruba tin deseo di yama. Sinembargo, esaki ta dificil pa esnan cu no tin un medio financiero pa hasi esaki, ya cu SOS TELEAYUDO no tin liña por nada. A bin ta trahando duro pa haci esaki posibel, sinembargo e no a logra ainda cu e instancianan concerni. Esaki ta importante pa nos logra duna un servicio optimal na e pueblo di Aruba y na esnan cu mas tin mester di dije. TELEAYUDO lo sigui traha duro pa haci e liña por nada bira posibel. Ta importante pa SOS TELEAYUDO ricibi e ayudo financiero di parti di sector priva y publico. Pa e motibo aki cierto instancianan cu semper a coopera bon cu SOS TELEAYUDO ta splica dikon nan ta kere asina hopi den e proyecto aki y ta sinti cu mas instancia mester coopera pa mantene e fundacion aki na bida. Rotary Club of Aruba ta un di e instancianan cu ta contribui na SOS TELEAYUDO, ya cu ta e club social aki a trese e idea dilanti na comunidad. Tur otro clubnan di servicio tambe a uni na e task force di e proyecto

aki y awe esaki a prueba di ta esencial pa nos comunidad. Women's Club of Aruba ta un di e clubnan social cu tambe ta yuda SOS TELEAYUDO financieramente. CEDE Aruba tambe ta yuda e instancia aki den un forma positivo. Den sector priva Valero Aruba Refining Company tambe ta contribui grandemente na e fundacion aki. Esaki ta algun instancia cu ta coopera grandemente cu SOS TELEAYUDO. Medio di comunicacion ta forma un parti crucial pa hasi e proyecto di SOS TELEAYUDO uno exitoso. Ta ricibi ya pa casi 10 anja largo contribucion di algun medio di comunicacion pa cu promocion di e servicio aki na comunidad. Sinembargo e necesidad ta mas grandi pa tur medio di comunicacion tambe aporta na e lucha aki. Esaki sigur lo yuda enormemente ya cu ta traha na bienestar di nos comunidad y especialmente na bienestar di un mente y alma trankil. E number di telefon pa yama SOS TELEAYUDO ta 583-1190. Presente na e conferencia di prensa tabata: sr. Leon Hamers President Hunta di Directiva SOS TELEAYUDO, Joan Coronel coordinador SOS TELEAYUDO, Diane Uchtman President Women's Club of Aruba, Mariaine Arends Croes representando Valero Aruba Refining Company, Bert Kamsteeg incoming president Rotary Club of Aruba.

Wit Gele Kruis cu siguiente fechanan pa controla atardi na Juli 2007

STA. CRUZ -- Wit Gele Kruis kier participa na tur su miembro- y interesadonan pa tuma bon nota di e siguiente dianan pa controla atardi na Wit Gele Kruis. Na edificio di **San Nicolas ta dialuna 2 y 16 di Juli. Na Sta. Cruz ta diamars 3 y 17 di Juli. Na Noord ta 5 y 19 di Juli. Na Oranjestad ta 6 y 20 di Juli 2007.** Ta controla sucu, presion, colesterol y triglycerides. **E servicio aki ta di 3.00 - 5.00 p.m atardi y sin**

cita. Pa e servicio aki miembronan ta paga pa controla entre fls. 5.00 y 10.00 florin. Tur servicio ta dobbel si bo no ta miembro. Especialmente pa nos miembronan diabetico y no- diabeticonan y hendenan di edad halto por pasa corta huña di man y pia. **Pa e servicio aki miembronan ta paga pa corta huña di man y pia entre fls. 7.50 y 15.00 florin. Tur servicio ta dobbel si bo no ta miembro. Pa**

mas informacion yama Wit Gele Kruis na tel: 5824444 of e cabezante di barionan San Nicolas, Braziel, Savaneta y Sta. Cruz na tel: 5847020 y e cabezante di barionan Dakota, Oranjestad, Paradera y Noord na tel: 5876010.

E servicio cu e enfermera specializa pa diabetis ta continua normalmente cu cita y por yama na tel: 5824444. Corda mantene un curpa balanza y saludabel

Kibaima Petshop N.V.



Awor nos ta mas cerca di bo cas tambe...!!!
Cu tur cuminda di bestia, accesorios pa tur acuario tambe pa bo parhanan, hamster etc.

Nos a habri nos filial nobo na **MOKO 62 A y B.**
Bishita nos y ricibi un regalo cu cada compra di Afls 50,- of mas

Nos horario na Moko ta:
Dialuna: 8am - 2pm
Diamars pa Diasabra: 8am - 6pm
Diadomingo nos ta sera

MONICA KOCK di MPA:

Bishita na “Gezonde School, d’Ampte”



STA. CRUZ -- Riba peticion di MPA e delegacion di Aruba a bishita un Gezonde School na Hoorn. Esaki tabata d’Ampte, vmbo. E school a duna un presentacion na e delegacion

tur mucha mester a contesta via computer den klas. E preguntanan tabata riba diferente tereno y a base di e informacion nan a ripara cu e muchanan no ta come bon, no ta move hopi y ta cuminza huma cu 12 aña. A base di e informacion a trece cambianan cu ayudo di NIGZ na school. Un di e cambianan cu nan a haci ta pa haci e speelplaats mas agradabel pa por haci deporte. Nan a trece cambio na unda e ta stimula e muchanan pa den pause move door di hunga un sport. Tambe nan a cambia nan cantina pa e ta un cantina cu ta bende productonan saludabel. Nan a pone sticker di color riba e productonan. Berde, cuanto cu bo kier, bo por come. Oranje, 1 biaha pa siman y corra, preferibel no come. Asina e tabata mas facil pa e muchanan pa determina kico nan por come hopi y kico no. Tambe nan ta duna hopi informacion tocante cuminda y movimiento.

Esey ta wordo haci den les y tin les di cushina saludabel. Cada pasa tempo tin un dia pa mayor na school y e ora ey muchanan por cushina pa e mayornan y asina educa e mayor tambe. Esey ta leuk pa nan pero tambe ta uni e famia. Mayornan tabata ricibi tambe informacion tocante e topico aki y tambe receta pa cushina. Pa demostra cu nan no ta papia so pero actua den e pause e projectleider a pone e delegacion di Aruba haci ehercicio di un paar di minuut. A cuminza cu un sistema di señala muchanan cu tin sobrepeso pa referi nan na Jeugdgezondheidszorg cu ta yudanan con pa baha nan

peso.

E school a haci un campaña contra humamento tambe cu a gana un premio. Un otro logro grandi cu e school tabata tin ta cu e aña aki 95% di nan studiantenan a slaag. Ainda tin e posibilidad di her-examen. E delegacion di Aruba a keda impresiona di e resultado.

Pa mas informacion por bay www.nigz.nl of www.gezondeschool.nl

Friday Lopez

**Open hour di
diamars pa
diadomingo di
5:00 pm - 3:30 am**

Polis a gara trucknan ta benta sushi den dam!

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 8:30 di mainta polisnan a bay na e dam di Seroe Patrishi, cu un biaha mas ta na candela. Ora cu polisnan a yega nan ta topa tambe cu cuatro truck cu ta bentando sushi di construccion den e dam y ademas dos truck di sceptic tanki cu tabata haci nan tanki bashi. Polis a papia cu e chofernan di e trucknan concerni y pone nan na altura cu no mag di benta sushi den e dam. Tambe na momento cu polisnan a mira cu tin

candela den e dam, nan a yama brandweer. E doño D. B., naci na Surinam tambe tabata presente y a bisa polisnan cu el’a yama bombero caba, pero nan no a bini pa paga e candela.

Personal di bombero a bisa polisnan cu nan no por paga e candela y a bisa D.B. caba cu e mester busca un buldozer pa paga e candela cu santo. Brandweer no tin e materialnan ey.

Polis keto bay ta controla trafico

STA. CRUZ -- Polisnan a tene un control diasabra anochi, entre 8’or y 1’or di marduga na altura di Seroe di Tijsji, pa chofernan cu ta coriendo bao di influencia di alcohol. Polisnan a detene un total di diez persona, kendenan a bay warda pa pasa e test mas riguroso. Na warda cuatro persona a resulta cu tabata

demasiado burachi pa core auto. A kita tur cuatro nan rijbewijs. Awor nan mester warda nan caso bay dilanti Corte pa mira cuanto tempo mas ainda nan mester keda sin core auto. Tambe polisnan a controla papel y luznan di auto. Tres persona cu nan auto tin luznan straño cu no ta cuadra cu exigencia di ley di trafico, a haya boet.

El Gaucho
ARGENTINE GRILL

Special Lunch Menu
June 2007
Di 11am - 5pm

Appetizer
Beef & Vegetable Soup
or Mix Salad

Entree
Skirt Steak
served with fries, sautéed broccoli
garlic
& corn on the cob
Or Grilled Seafood Skewer
served with rice, sautéed broccoli
& fried plantain

Dessert
Assorted Ice Cream
or Caramel Flan
\$20.00 plus 15% s.c & tx



- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



*Drumi dushi y relax...!!!
riba e mihor matras*

Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

Sra. Monica Kock di MPA:

Obesidad pa prome biaha den historia riba agenda di Parlamento di Reino

STA. CRUZ -- Reunionan di Parlamento concerni Reino a cuminsa y den e presentacion di e W.I.I. van Beek cu ta presidente di e reunion POK. Sr. van Beek a trece dilanti cu pa prome biaha e topico di obesidad lo wordo trata riba un nivel di Reino. Sr. van Beek a agrega cu e punto aki tabata riba peticion di Aruba. MPA tabata masha contento mes cu e palabranan di sr. van Beek unda sr. van Beek a splica cu obesidad ta problema

na Hulanda cu merece su debido atencion. MPA ta di opinion cu obesidad ta un problema di Aruba, Antiyas y di Hulanda. Es decir, problema di Reino y pesey e mester wordo trata riba nivel di Reino. Mester bin cooperacion den Reino pa yuda tur partner pa combati e problema aki. Obesidad ta trece diferente maleza manera diabetico, hypertension etc.

Pa nos Pais y pa Reino esaki ta trece consecuencia grandi cu ne. Consecuencia financiero pasobra e gastonan medico ta sumamente halto. Tambe nos pueblo lo ta un pueblo cu no ta bay ta saludabel. Nan no por traha optimal, lo ta hopi biaha malo y e cualidad di bida ta wordo perhudica asina. Esaki ta

trece cu ne cu e gastonan medico di adulto lo ta mesun halto cu e gastonan di “vergrijzing” door cu prome cu yega e edad di pensionado ya caba nan tin e malezanan cu normalmente ta bin na edad halto.

Pero tambe pa negoshi e ta trece cu ne cu e gastonan di labor lo ta mas halto door cu bo personal lo ta mas biaha A.O. y no ta produci riba un nivel halto. Nivel intelectual di bo pais lo baha. Si nos no preveni nos lo ta un pais cu un pueblo cu na unda su futuro no ta loke cada persona ta desea. Esaki no ta e futuro cu MPA ta desea pa su yiunan. MPA ta contento cu ya a pone un prome paso door di trata e problema aki riba nivel di Reino.



Guillermo Juan Ricardo Medina a haya atake di curazon den lama y a fayece

Según mirones cu tabata cerca die lugar, pa motibo cu ambulance a yega laat!

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12:30, polisnan di Oranjestad, a bay na Boca Catalina, unda un persona lo a bira malo, na momento cu e tabata den lama. Ora cu polisnan a yega nan ta haya un persona masculino, riba beach bao di e barancanan. A resulta cu el'a haya un atake di curazon. Polisnan a yama ambulance mesora pa bin hibe Poli, pero nan a haya tende cu no tin ambulance na e momento ey. Como cu e unico cu nan tabata tin trahando tabata hibando un persona Poli. Polisnan a pidi ayudo di e ambulance priva, cu a bini y a transporta victima pa Poli. Pero posiblemente door di e tardanza pa e haya asistencia medico, el'a fayece den ambulance prome cu el'a yega Poli. Ta trata di e homber Guillermo Juan Ricardo Medina, naci na Aruba dia 2 di Augustus 1950 y na bida tabata biba na Alto Vista 39-B. E testigonan na e sitio, a rabia masha hopi mes y tabata reclama cu ambulance a yega laat.

Friday Lopez

**Open hour di
diamars pa
diadomingo di
5:00 pm - 3:30 am**



Copa America na Venezuela:

Uruguay y Peru ta enfrenta otro den e prome wega

MERIDA, Venezuela (AP) - Uruguay, sin Argentina ni Brasil en su futuro inmediato, debuta el martes en la búsqueda de su título número 15 de Copa América ante una selección de Perú que destaca una de las delanteras más temibles del torneo. Uruguay parte como favorito para ganar el Grupo A, que completan Bolivia y el anfitrión Venezuela. El plantel lo comandan los delanteros Diego Forlán (del Villarreal de España), Alvaro Recoba (Inter de Italia), el defensor Carlos Diogo (Zaragoza de España) y el volante Pablo García (Celta de España), entre otros 17 jugadores que militan en clubes en el extranjero. Sin embargo, por la tarde se dio a conocer que el técnico Oscar Washington Tabárez esperará hasta el último momento antes del partido frente a Perú para ver si incluye a Recoba como titular o no. La selección charrúa visitó el estadio Metropolitano de Mérida para reconocer el terreno en que enfrentarán a

los peruanos. "La verdad es hermoso este estadio y espero que todo pueda salirnos bien mañana frente a Perú, cuando juguemos el primer partido de esta Copa América", indicó el artillero charrúa Sebastián Abreu. Tabárez declaró también que "sin menospreciar a nadie... vinimos a buscar resultados, nuestro objetivo es ganar la Copa y para eso tenemos a jugadores de gran talento y experiencia para lograrlo". El técnico "quien tomó las riendas de la celeste por segunda vez en su carrera, luego que no pudieron clasificarse para la pasada Copa del Mundo" afirmó que Uruguay tiene las "ganas" y tratará de hacer un "buen papel en esta Copa América". En ese sentido, el arquero Fabián Carini expresó que Uruguay se presenta como un equipo "bastante competitivo, hambriento de ganar" por lo que la "oportunidad es grande de llevarnos la Copa a casa, pero no nos confiamos". "Es reconfortante no enfrentar a Brasil y Argentina en las

primeras de cambio, pero tenemos mucho respeto por nuestros rivales y no será fácil asegurar la clasificación", comentó el goleador Forlán. En el seleccionado peruano destacan el capitán del equipo, Claudio Pizarro, quien recientemente firmó un contrato con el Chelsea inglés, tras su destacado paso por el Bayern Munich de Alemania. Jefferson Farfán es figura en el PSV Eindhoven holandés, y Paolo Guerrero del Hamburgo, son los otros dos delanteros de postín con que cuenta el técnico Uribe. Probables alineaciones: URUGUAY: Fabián Carini, Carlos Diogo, Diego Godín, Diego Lugano, Darío Rodríguez, Diego Pérez, Pablo García, Fabián Canobbio, Alvaro Recoba, Diego Forlán, Vicente Sánchez. PERU: George Forsyth, John Galliquio, Miguel Villalta, Santiago Acasiete, Walter Vilchez, Amilton Prado, Juan Carlos Bazalar, Damián Ismodes, Jefferson Farfán, Claudio Pizarro, Paolo Guerrero.



Schedule | Resultado Grupo A

Fecha	Partido	Resultado
26/06	Uruguay x Perú	
26/06	Venezuela x Bolivia	
30/06	Bolivia x Uruguay	
30/06	Venezuela x Perú	
03/07	Perú x Bolivia	
03/07	Venezuela x Uruguay	

Schedule | Resultado Grupo B

Fecha	Partido	Resultado
27/06	Ecuador x Chile	
27/06	Brasil x México	
01/07	Brasil x Chile	
01/07	México x Ecuador	
04/07	México x Chile	
04/07	Brasil x Ecuador	

Schedule | Resultado Grupo C

Fecha	Partido	Resultado
28/06	Paraguay x Colombia	
28/06	Argentina x Estados Unidos	
02/07	Estados Unidos x Paraguay	
02/07	Argentina x Colombia	
05/07	Colombia x Estados Unidos	
05/07	Argentina x Paraguay	

Muher ta denuncia su casa bao influencia di alcohol

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 9:30 di anochi, e señora F.W. di 51 año, a yama warda y bisa polisnan cu su casa ta bao influencia y ta haciendo basta fastioso. Polisnan a bay na nan cas na Cura Cabai y F.W. a declara na polisnan cu su casa R.W. naci na Aruba di 36 año ta bao di influencia di alcohol y tabata haci fastioso. Tambe el'a muestra polisnan cu e homber a kibra porta dilanti di e trailer. Ora cu polisnan a yega, e tabata drumi riba cama. Na momento cu el'a mira polisnan, el'a cumenza yamanan pa "negro". Polisnan a detene y hibe warda, na unda el'a haya cuarto gratis.



Princess Balloons Gift & Flower Shop

Balashi 38-A
Tel: 5859688 – Fax: 5856287 – Cel: 5613645

Bo cas di regalo pa tur occasion, caminda bo persona ta privilegia pa wordo atendi pa servicio pa yena blas cu helium riba diadomingo. Nos ta huur machine pa yena blaas. Pa fiesta di mucha nos tin blaas di diferente caricatura, den diferente forma y den size grandi p.e. Dora, Hello Kitty, Care Bears, Barbulet, etc. Tambe pa ocasionnan manera Baby Shower, Welcome, Happy Birthday y hopi mas.

Sin lubida riba nos surtido grandi di "Gift In A Balloon", flor bibo y zilver.



If it's possible to simultaneously hold BOTC and British citizenship, it's also possible to simultaneously hold Aruba and Dutch citizenship!

If I wish to give up my Dutch nationality, how do I do that?

You can only give up your Dutch nationality if you possess another nationality, in other words, if you have dual nationality (This citizenship structure allows the state to encourage emotional ties to the state while leaving the ultimate assessment of nationality entirely to the applicant.

[34].) You may not become stateless through losing your Dutch nationality. (E hecho aki cu un Arubiano si e cancela e nacionalidad Hulandes, ta bira un "stateless" person, mientras stranheronan manera Marocanonan, Turkonan, Colombianonan etc. no: esaki no ta discriminatorio y desigual?) If you live abroad, you can sign a declaration renouncing your Dutch nationality at the Dutch embassy or consulate. You must go to the embassy or consulate in person to sign the declaration, surrender your Dutch passport and pay the consular fees (€30). It is not possible to do this by post. Once you have signed the declaration you will be given confirmation by the embassy or consulate. If you have minor children, it is possible that they will lose their Dutch nationality too. If you live in the Netherlands, you can sign the declaration in the municipality where you reside. http://www.minbuza.nl/en/welcome/DutchCitizens,dutch_nationality/i_wish_to_give_up_my_dutch_nationality_how_do_i_do_thatx.html Tur Pueblo tin e derecho pa dicidi su propio futuro! Zelfbeschikkingsrec

ht

Volgens het recht op zelfbeschikking, vastgelegd in artikel 1 van het Internationale Verdrag inzake Burgerlijke en Politieke Rechten, heeft elk volk het recht zijn eigen toekomst te bepalen.

Referendum van Zelfbeschikking: 25 Maart 1977

De Arubaanse volksraadpleging in maart 1977 voldeed aan alle eisen van de Verenigde Naties, het was niet consultatief, maar bindend: Het was dus niet een binnenlandse, maar een internationale aangelegenheid.

Nederland en Aruba hebben de plicht de uitkomst van deze referendum van zelfbeschikking volgens de wens van het volk te respecteren en uit te voeren.

Verschillende identiteiten en een tweede paspoort

In het Koninkrijk (bestaande uit drie landen) moet erkend worden dat elke burger meerdere identiteiten heeft. Hoe kun je Nederlander zijn en toch je Arubaanse of Antilliaanse achtergrond niet verloochenen? Hoe kun je Nederlander blijven en toch wereldburger worden; solidair zijn met de mensen in het Caribische deel van het Koninkrijk?

Elkmens heeft verschillende identiteiten, twee paspoorten maken iemand nog niet tot een halve Nederlander.

Vice-president Tjeenk Willink van de Raad van State is voor behoud dubbel paspoort en volgens Timmermans verandert het afnemen van een tweede paspoort niets aan de identiteit die mensen beleven. De invoering van één Europees

paspoort zal er ook niet toe leiden dat iedereen zich Europeaan voelt, aldus de staatssecretaris. Rather than creating obstacles for a peaceful international order, multiple citizenship can become an incentive for closer cooperation between states who already maintain friendly relations with each other. The principle premise of citizenship is that nation-states can set and control the parameters of membership. A three-level citizenship in Switzerland, and a third level citizenship in the EU: a sub-national, a national, and an EU (supra-national) citizenship!

In the EU, every national of the Member State has at least national and EU citizenship. Furthermore, there is a third level of citizenship in certain countries – sub-national.

"... the right to nationality is properly considered to be one of the most important rights of man, after the right to life itself, because all the prerogatives, guarantees and benefits man derives from his membership in a political and social community -- the State -- stem from or are supported by this right. It is generally considered that since nationality of origin is an

inherent attribute of man, his natural right, and is not a gift or favor bestowed through the generosity or benevolence of the State, the State may neither impose it on anyone by force, nor withdraw it as punishment or reprisal. The Hague Convention on Certain Questions Relating to the Conflict of Nationality Laws of 12 April 1930 stipulates that it is "for each State to determine under its own law who are its nationals" (Article 1). It is essentially a matter falling within the domestic jurisdiction of each State. However, the discretion is not absolute.

MANCHITO'S

Bo ta preparando pa bo fiesta di matrimonio y bo kier luci elegante?

Manchito's a caba di ricibi un cantidad grandi di boeki di ultima moda pa e pareha cu ta bay drenta enlace matrimonial.

Nos ta ofrece tur cos: for di e pareha te na e sirbidornan di bruid.

Nos mes ta prepara tur cos pabo.

Bin, nos ta wardabo pa bo scoge esun dibo y nos ta prepara bo bruid pa e luci bunita y elegante.

Manchito a gana award den su pacus como esun mihor di mundo.

Habri di dialuna pa diasabra 9.00 am - 6.00 pm

Situa den Caya Milo Croes
Telefoon : 582-2303

Certain limits on the broad powers enjoyed by States in this area are imposed by international law and in particular by international human rights standards. One of the fundamental principles generally recognised is that nationality should not be granted arbitrarily. It is widely accepted that international law requires some sort of link between the State granting its nationality and the individual concerned, although the precise nature of this link remains in dispute. Such a link is clearly established in cases of nationality legislation based on either *jus sanguinis* or *jus soli*. Birth, domicile and residence are indeed among the criteria which have generally been applied in this context. The British Overseas Territories Act 2002 renamed "British Dependent Territories citizens" as "British overseas territories citizens". More substantively, that Act provided that all British overseas territories citizens who had that status by virtue of a connection with Bermuda automatically became British citizens as well, with effect from 21 May 2002. The Act also provided for the acquisition of British citizenship by persons born on or after 21 May 2002 by virtue of defined connections with Bermuda. The possession of British citizenship by any person by virtue of the 2002 Act does not depend on that person having acquired a British citizen passport. Accordingly, the vast majority of persons possessing British nationality by virtue of a connection with Bermuda are now British citizens (as well as British overseas territories citizens), irrespective of the passport they may hold and even if they hold no passport; there may also be a few persons who are British overseas territories citizens

only, for example because they have been naturalised or registered as such in Bermuda since 21 May 2002, or because they have renounced their British citizenship but not their British overseas territories citizenship.

The Act extends British citizenship, together with the right of abode in the United Kingdom, to people in the Overseas Territories who qualify for it. Citizenship will be non-reciprocal; residents of the UK will not have the right of abode in the Overseas Territories, as the size of the Territories and their populations would not allow the influx of possibly large numbers of outsiders. As a result of the changes introduced by the Act, most people in the Overseas Territories now hold both British citizenship and British overseas territories citizenship concurrently. Those who do not want British citizenship can renounce it in favour of remaining British overseas territories citizens only. People who do take advantage of the new status will gain the right to travel freely throughout the European Union (EU) and, if they go to Britain to study, will be entitled to support themselves by working during that time. http://en.wikipedia.org/wiki/British_Overseas_Territories_citizen Since the British Nationality Act of 1948, there is in general no restriction, in United Kingdom law, on a British national being a citizen of another country as well. So, if a British national acquires another nationality, they will not automatically lose British nationality. Similarly, a person does not need to give up any other nationality when they become British. Although British Overseas citizens are not subject to loss of citizenship, a British

Overseas citizen may lose an entitlement to register as a British citizen under s4B of the 1981 Act if he acquires any other citizenship. • British citizens

British Citizens usually hold this status through a connection with the United Kingdom, Channel Islands and Isle of Man ("United Kingdom and Islands"). Former Citizens of the United Kingdom and Colonies (CUKCs) who possessed right of abode under the Immigration Act 1971 through a connection with the United Kingdom and Islands generally became British citizens on 1 January 1983. British citizenship is the most common type of British nationality, and the only one that automatically carries a right of abode in the United Kingdom. • British Overseas Territories citizens (formerly British Dependent Territories citizenship) (BOTC) BOTC (formerly BDTC) is the form of British nationality held by connection with an existing overseas territory. Nearly all are now also British citizens as a result of the British Overseas Territories Act 2002. It is possible to hold BOTC and British citizenship simultaneously.

Bermuda:

As British citizens as well as British overseas territories citizens! Irrespective of the passport they may hold and even if they hold no passport!

Irish citizens

Irish citizens, because of the Common Travel Area provisions between the UK and Republic of Ireland, are exempt from these restrictions and are normally treated as "settled" in the United Kingdom immediately upon taking up residence.

Voorbeeld U.S. Compacts with former trust territories: give FAS citizens the right to work and live in the United States as nonimmigrant residents U.S./FAS Relations: a Unique Relationship Compacts established unique relationships between the United States and former trust territories, elaborating bilateral arrangements unprecedented in the history of U.S. diplomatic relations. While each of the states is now sovereign and the U.S. dealings with the FAS are no longer internal but rather foreign policy matters, their relationship with the Freely Associated States differs from those with other nations in several fundamental ways: they provide the people of the FAS access to direct services of over forty U.S. federal domestic programs and to U.S. Government funding at a per capita rate greater than any other foreign government; the U.S. take responsibility for the security and defense of each of the island states in return for denial of third-country access to the FAS for military purposes; and they give FAS citizens the right to work and live in the United States as nonimmigrant residents within the parameters laid out in the Compacts. Aruba/ EU relations:

As autonomous member states of the Kingdom of the Netherlands, the Netherlands Antilles and Aruba are overseas countries and regions, listed under Annex II of the EC treaty. Hence EC law does not apply there. The euro is not legal tender (the local currencies – Netherlands Antillean guilder and Aruban florin – are tied to the U.S. dollar

Comparando e Ley di ciudadanía di e Free Association di Cook Islands cu New Zealand, e Commonwealth relation di e British Overseas Territories cu e U.K., y e Relacion apart, unico di e Compacts di ex-trust territories cu Merca, y e Relacion di e Islanan ACP y OCT den Caribe cu e U.E.

Tambe Relacionnan di Paisnan chikito:

- 1.) e Tratado di San Marino cu Italia y cu e U.E.,
- 2.) e sistema di Co-principao di Andorra cu e Presidente Frances y e Obispo di Urgel, España.
- 3.) e relacion unico di Monaco cu Francia.
- 4.) e relacion special di e Isla Malta, miembro di e U.E.,
- cu e Union Europeo, y su ley di multiple ciudadanía.
5. e multiple ciudadanianan di Trinidad & Tobago y di Dominica.



Un Gran Monumento pa Paz den nos País:

Na Honor di San Francisco di Asisi y Papa Juan Pablo II, cu su Oracion pronuncia na 1993, cu gran fervor, na ocasion di su bishita na e santuario franciscano di la La Verna (Monte Alvernia), e lugar na unda San Francisco na 1224 a ricibi e stigmanan(heridanan) di e Pasion(Crucificacion) di Cristo, y tambe su “Decálogo di Asissi pa paz”, di 24 di januari, 2002, hunto cu e mundialmente conoci “Oracion pa Paz” di San Francisco, cu nan texto den nos idioma nacional.

Y na honor di tur Pueblo Nativo Americano, nos por agrega tambe, e Tratado “Gushwenta”, y e “Gran Ley di Paz” di e Nacionnan Indjan Iroquois, cu a sirbi como ehempel pa a funda Nacionnan Uni, como un instrumento pa logra Paz Mundial.

1993, PAPA JUAN PABLO II, SU:
ORACIÓN NA SAN FRANCISCO
Oh San Francisco, que recibiste los estigmas en La Verna.

El mundo tiene nostalgia de ti como icono de Jesús crucificado. Tiene necesidad de tu corazón abierto a Dios y al hombre. De tus pies descalzos y heridos, y de tus manos traspasadas e implorantes. Tiene nostalgia de tu voz débil, pero fuerte por el poder del Evangelio.

Ayuda, Francisco, a los hombres de hoy, a reconocer el mal del pecado y a buscar su purificación en la penitencia. Ayúdalos a liberarse también de las estructuras de pecado, que oprimen a la sociedad actual.

Reaviva en la conciencia de los Gobernantes la urgencia de la paz en las naciones y entre los pueblos.

Infunde en los jóvenes tu lozanía de vida, capaz de contrastar las insidias de las múltiples culturas de muerte.

A los ofendidos por cualquier tipo de maldad, concédeles Francisco, tu alegría de saber perdonar. A todos los crucificados por el sufrimiento, el hambre y la guerra, ábreles de nuevo las puertas de la esperanza. Amen.

Na 2002 Papa Juan Pablo a dirigi na tur Hefe di Estado un Carta, cu e “Decálogo di Asisi pa Paz”, pa compromete y inspira tur gobierno den nan trabounan politico y social. Pa e espíritu di e diez ‘mandamentonan’ aki por guia nos tur, como hendenan di bon voluntad pa tur dia den nos bida, nos sali na vanguardia di berdad, husticia, libertad, respet y stimacion pa tur ser humano por goza di su derechonan inalienable, y pa tur pueblo y nacion por biba na paz.”

24 de enero de 2002: e “Decálogo de Asís para la paz”

1. Nos comprometemos a proclamar nuestra firme convicción de que la violencia y el terrorismo se oponen al auténtico espíritu religioso, y, condenando todo recurso a la violencia y a la guerra en nombre de Dios o de la religión, nos comprometemos a hacer todo lo posible por erradicar las causas del terrorismo.

2. Nos comprometemos a educar a las personas

en el respeto y la estima recíprocos, a fin de que se llegue a una convivencia pacífica y solidaria entre los miembros de etnias, culturas y religiones diversas.

3. Nos comprometemos a promover la cultura del diálogo, para que aumenten la comprensión y la confianza recíprocas entre las personas y entre los pueblos, pues estas son las condiciones de una paz auténtica.

4. Nos comprometemos a defender el derecho de toda persona humana a vivir una existencia digna según su identidad cultural y a formar libremente su propia familia.

5. Nos comprometemos a dialogar con sinceridad y paciencia, sin considerar lo que nos diferencia como un muro insuperable, sino, al contrario, reconociendo que la confrontación con la diversidad de los demás puede convertirse en ocasión de mayor comprensión recíproca.

6. Nos comprometemos a perdonarnos mutuamente los errores y los prejuicios del pasado y del presente, y a sostenernos en el esfuerzo común por vencer el egoísmo y el abuso, el odio y la violencia, y por aprender del pasado que la paz sin justicia no es verdadera paz.

7. Nos comprometemos a estar al lado de quienes sufren la miseria y el abandono, convirtiéndonos en voz de quienes no tienen voz y trabajando concretamente para superar esas situaciones, con la convicción de que nadie puede ser feliz solo.

8. Nos comprometemos

a hacer nuestro el grito de quienes no se resignan a la violencia y al mal, y queremos contribuir con todas nuestras fuerzas a dar a la humanidad de nuestro tiempo una esperanza real de justicia y de paz.

9. Nos comprometemos a apoyar cualquier iniciativa que promueva la amistad entre los pueblos, convencidos de que el progreso tecnológico, cuando falta un entendimiento sólido entre los pueblos, expone al mundo a riesgos crecientes de destrucción y de muerte.

10. Nos comprometemos a solicitar a los responsables de las naciones que hagan todo lo posible para que, tanto en el ámbito nacional como en el internacional, se construya y se consolide un mundo de solidaridad y de paz fundado en la justicia.

ORACIÓN DE SAN FRANCISCO

Señor Hazme un instrumento de tu paz. Donde haya odio siembre yo tu amor. Donde haya injuria perdón. Donde haya duda fe, Donde haya desesperación esperanza; Donde haya oscuridad déjame traer luz y Donde haya tristeza alegría. Oh divino Maestro, Concédeme que no busque Ser consolado sino consolar;

Ser comprendido sino comprender; Ser amado sino amar. Es dando que recibimos; Es perdonando que somos perdonados y

Es muriendo que nacemos a la vida eterna. Amén.

Reconstruccion di e pida caminda entre Noord #63 y Noord #65

STA. CRUZ -- Director di D.O.W. ta informa cu a cuminsa dialuna dia 25 di Juni cu trabaonan di reconstruccion di e pida caminda entre Noord #63 y Noord #65.

Ta calcula cu trabaonan lo tin un duracion di mas o menos 8 dia.

DOW ta pidi su disculpa pa e inconveniencia cu por surgi pa motibo di e trabaonan menciona.

Sr. Alex Tromp di AVP:

E pensionadonan a bay 25% atras den nan poder di compra

STA. CRUZ – Algun siman atras a wordo trata den parlamento e presupuesto di finanzas y economia. Durante e tratamento di esaki e fraccion di AVP a haya e necesidad pa trece e deseo di nos pensionadonan den un forma di un mocion durante e tratamento aki. Na varios ocasion e organizacion cu ta representa nos grandinan, OPPA, a duna na varios ocasion un presentacion na Staten unda nan a trece dilanti nan preocupacion y necesidad di e miembronan cu nan ta representa, esta e pensionadonan y nos grandinan, mirando tur e medidanan cu a wordo introduci den e ultimo añanan y principalmente e prima di AZV. Esaki a afecta nos pensionadonan drasticamente den nan situacion financiero. E persona cu tin un doño di trabao tin cu paga AZV parcialmente. E trahador ta paga solamente 1% y e doño di trabao ta paga e restante. Pero e pensionadonan no tin un doño di trabao. Nan mester paga e prima completamente. Esaki ta un peso financiero enorme pa nan. Na 2006 ora cu e prima

di AZV a subi cu 2%, el'a bira 9.5%, y nan mester a carga e peso aki completo. Cu tur e aumento di costo di bida aki, e poder di compra di nos pensionadonan y nos grandinan a bay hopi atras mes. Bo por compare cu nan a bay atras cu 25% den nan poder di compra. Hopi biaha un pensionado ta cobra un pensioen di gobierno y tambe bo tin esnan cu ta cobra esun di Lago. Ta hopi tristo unda cu bo ta haya un pensionado di Lago algun di nan ta cobra p.e. un 80 florin pa luna. Si bo coy e suma aki y conta ariba e pensioen cu nan ta haya di SVB nan ta bin haya extra belasting pa paga. E cobranza aki hopi biaha ta un suma cu ta afecta nan hopi. E organizacion a trece e punto aki hopi biaha den parlamento, tambe a trece na conocimiento di sr. Nilo Swaen pero nunca nan a haya un contesta. Nos fraccion ta trece e preocupacion aki dilanti y tambe a trece un proposicion pa gobierno un asina yama belastingaftrek. Esaki ta encera un belastingaftrek di 8% riba nan entrada bruto anual. Esaki ta pa trece sikiera un tiki alivio den nan



situacion financiero cu nan nan tambe tin cu carga cu pa 11 voto contra. Nos lo no ta confrontando cu ne. Y tur ne. Pero lamentablemente e bay sinta man cruza ariba e medida cu wordo introduci, mocion aki a keda rechaza punto aki.

Presidente di Parlamento:

Dialuna mainta Presidentenan di Parlamento di Antiyas y Aruba a bishita Tweede Kamer



STA. CRUZ -- Dialuna mainta Presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt-Ras conhuntamente cu Presidente di Parlamento di Antiyas, sr. Jean Francisca, griffiernan di Parlamento di Aruba y Antiyas sra. Lai Promes y sra. Bastien-Sherman a haci un

bishita di cortesía na Tweede kamer. Aki nan a ser ricibi door di vice-presidente di Tweede Kamer y griffiernan.

A intercambia encuanto desaroyonan di Antiyas y Aruba y e topiconan di Tripartite.

"The Stars decoration & Party Services"

Nos ta haci decorashon di blaas, foam, centerpiece, piñata, animashon pa fiesta di mucha, pinta cara y hopi mas.

Tambe nos tin servicio di catering, snacks, waiters y bartenders, tambe un bon miniteca.

Pa msa info. yama na: 562-5156 -
564-5700 - 561-0117

Ta Rifa un Chevrolet Spark 2007 Airco / Radio / CD

Fecha: Juli 1, 2007

**Sorteo lo tuma lugar den studio di
TOP FM pa 6:00 di atardi.**

Prijs: Afl. 5,- pa ticket



Esun cu no paga, no ta den wega.

Rumba
Aruba
91.5
Alegre y Rumbera Como Tú

& Budweiser

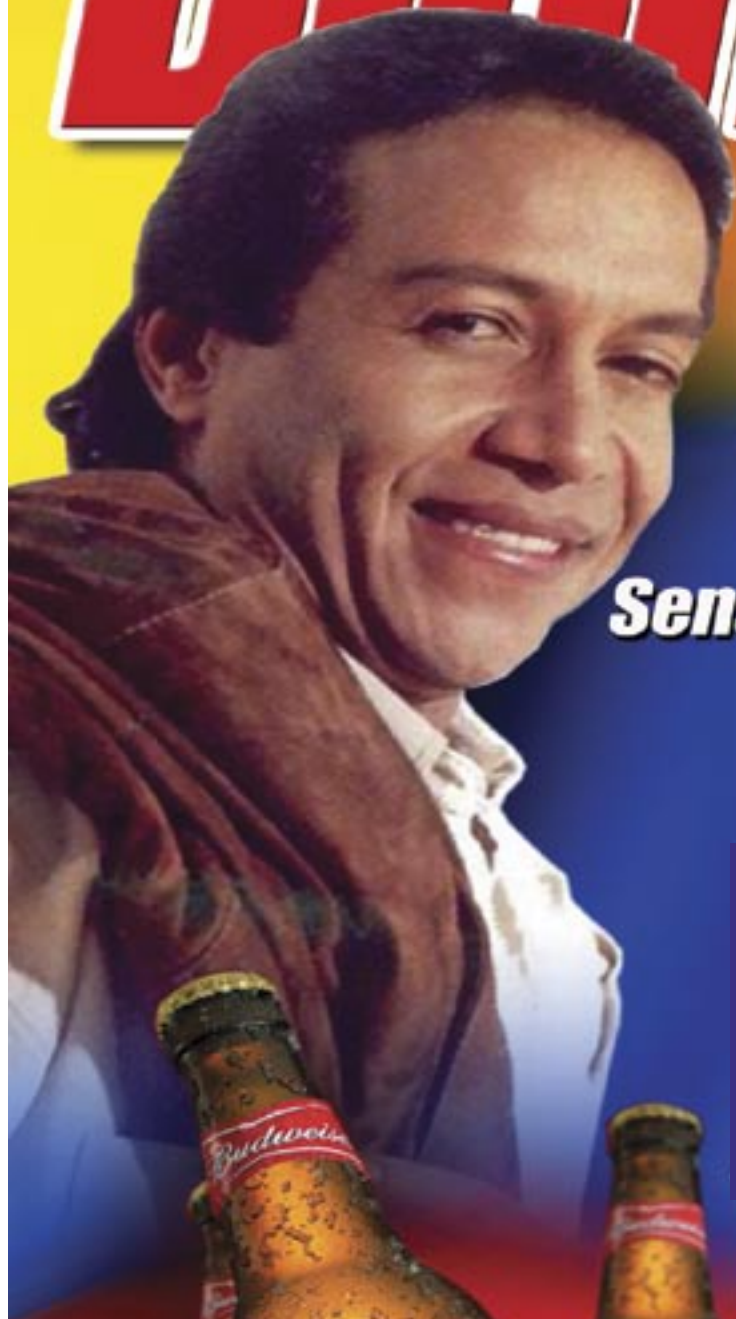


Ta Presenta 20 de Julio

CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA

EL CACIQUE DE LA JUNTA

Diomedes Diaz



Huntu cu

Sensacion Vallenato y Orquesta Zarao

Diabierna 20 di Juli, 2007

Horario: 8or pm

Reservaciones VIP: 738-0101



Better Ingredients.
Better Pizza.

Sta. Cruz 585-7272

Noord 586-7272





Major League Baseball

Chicago Cubs ta derota Chicago White Sox 2-1 den un wega sumamente dramático



STA. CRUZ --- Campeonato di baseball di Grandes Ligas ta den full swing, varios ekipo cu a cuminsa e campeonato "slow" nan bate a cuminza los y sigur mester tene cuenta cu nan despues di e "All Star Game" cu lo tuma lugar dia 10 di Juli proximo. Diasabra anochi a tuma lugar un tremendo wega di baseball caminda cu e rivalnan di tur tempo, Chicago Cubs a enfrenta Chicago White Sox.

Ekipo di Chicago Cubs a presenta cu Rich Hill riba monticulo como nan pitcher habridor, mientras cu Chicago White Sox a presenta cu Javier Vasquez como nan pitcher habridor. Den cabez di prome

inning, ekipo di Chicago Cubs a pica dilanti cu 1 careda, pero ya caba den bom di prome inning, ekipo di Chicago White Sox ta empata e wega 1-1.

Despues di esaki, ambos pitcher a hala faha mara, y a sa di mantene e wega na e score di 1-1 y esaki tabata te den cabez di nueve inning ora cu Chicago Cubs a bin tuma turno.

Den cabez di nueve inning, ekipo di Chicago Cubs ta hunga un perfecto squeeze play pa asina tuma ventaha di 2-1.

Asina tambe e wega a termina cu score di 2-1 na favor di Chicago Cubs cu a bay cu 2 victoria sigui contra di Chicago White

Sox den e serie aki.

Chicago Cubs a score 2 careda, a bati 8 hit y a comete 1 error.

Pitcher ganador a resulta Michael Wurtz y e wega a wordo salba pa Bob Howry.

Chicago White Sox a score 1 careda, a bati un total di 6 hit y no a comete error.

Pitcher perdedor a resulta Bobby Jenks.

Mihor bateador pa Chicago Cubs a resulta Cesar Isturiz cu a bay di 3-3.

Mihor bateador pa Chicago Cubs a resulta Josh Fields cu a bay di 4-2.



Den campeonato di softball fastpitch

Plus Accountants ta kibra invicto di Royal Power den extra inning y tur cos ta muestra cu lo tin un campeon nobo den 2007

Famianan Croes a faha otro duro

STA. CRUZ -- Campeonato di softball fastpitch organiza pa Comision Pro Softball Organiza a continua riba veld di Kudawecha unda cosnan a cuminsa bira hopi interesante.

Den e promer partido den A-Clas Universal Trophy di Tico Loopstok kende a declara na inicio di campeonato cu e aña aki no tin awa pa laba pasobra ta campeon e lo bira pa asina melita otro aña den Dobble-A, a cuminsa duna su palabranan contenido.

Universal Trophy ta gana su di dos wega den mesun tanto salida y ta mantene su invicto ganando Interprint di Ramiro Lopez y Juan Arcaya cu score di 9-5.

Universal Trophy 9 careda, 8 hit, 4 error mientras cu Interprint a score 5 careda tras di 3 hit cometiendo 2 error.

Alvin Pereira cu ta drenta releva pitcher habridor Albert Albertsz ta bay cas cu e victoria.

Ramiro Lopez kende ta drenta den tercer entrada pa releva Roderick Lopez ta carga e derota riba su nomber.

Pa Universal Trophy a destaca na bate Carlos Velazquez 3-3, Antonio Montero 2-1 y Ricardo Pinto 1-1.

Pa Interprint a luci den causa perdi Kenrick Arcaya 3-2. Patrick Odor ta conecta un batazo di cuatro skina pa Interprint.

Den e di dos encuentro tabata tin un tremendo partido unda e muchanan di Mario Croes di Sta Cruz Blue Stars Plus Accountants no kier a baha cabez pa e muchanan di Endy Croes Royal Power y al final den extra inning den di 8 inning a bin gana e partido 4-1.

Duelo di famia Carlos Croes riba monticulo pa Plus Accountants y Fano Croes pa Royal Power. Tur dos a lanza un señor partido. Royal Power kende na dos ocasion tabata tin tanki yen cu un out no por a logra saka e batazo oportuno unda Pierre Richarson ta bati rolling pa tercera pa double-play.

Royal Power tabata gana 1-0 te den di 6 inning ora Carlos Croes ta piki un lanzamiento di Estefano y ta deposita esaki tras di waya di leftfield pa empata e partido cual porcierto tabata apenas e segundo hit di e partido cu Fano a permiti.

Den Tie-Brake den di 8 inning Egimar Lampe ta coloka un bala net tras di cabez di shortstop pa empuha e careda di bay ariba ayuda pa un error di tercera base di Cannister

y un hit di Carlos Croes cu ta bons bay halto dal na glove di Cannister y bay lage pa empuha dos careda mas pa hasi e wega 4-1.

Den ultimo chens pa Royal Power Cannister ta conecta liña duro pa tercera cu e tercera base Maikel Rasmijn ta bula di cabez bala ta dal su guante y bay cay den territorio foul unda umpire ta canta foulball.

Despues di un discusion fuerte umpire ta mantene su decision y Carlos ta saka Cannister out cu fly pa cuadro y domina e resto di inning facilmente.

Plus Accountant 4 careda, 5 hit, 3 error.

Royal Power 1 careda, 7 hit, 0 error. Pa Plus Accountants a destaca na bate Carlos Croes 4-2, Egimar Lampe 2-1. Pa Royal Power Pilin Krosendijk 4-2, Estefano Croes 3-2.

E aña aki tur cos ta muestra cu lo tin un campeon nobo den dobbble-A despues cu Royal Power tin e titulo aki pa tres aña consecutivo. Campeon di dobbble-A lo forma e base pa e seleccion cual lo bay representa Aruba otro aña Mei na Hulanda den un torneo internacional.

Na final di e temporada aki lo saka e seleccionadonan por medio di average.

International Paintball Tournament 2007



STA. CRUZ -- Riba e dianan 24, 25, 26 Augustus 2007 Aruba lo cera conoci cu CSP Circuito Sur Americano de Paintball. E liga aki ta un liga grandi caminda teamnan di 5 persona ta competi den dos gatergoria, Novice y Open division.

Team di Sur America tanto teamnan di Caribe y Merca lo bin pa competi. E liga aki tin 6 parada den Sur America cuminzando, Ecuador, Chile, Brazil, Peru, Aruba y lo sigui pa Argentina, pa asina determina ken ta e top team di Sur America 2007. (www.sapbf.com)

Nos kier a invita tur deportista di paintball pa bin inscribi prome cu dia 17 Augustus 2007 pa representa boso team y Aruba den e grandioso competencia aki. Nos kier pa e copa bin Aruba y keda akinan. Bini un bini tur, famia, coleganan, amigonan bin apoya bo team favorito den e competencia di paintball mas grandi y importante pa Aruba.

Pa mas information por tuma contacto cu S.V. Aruba Madness na 594-2982 of bishita nos pagina web na www.paintballaruba.com.

E.B.C.A. lo competi den Eagle Youth International 2007!

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo durante di warm up pa e di tres dia di nos torneo Mayor y Menor: WAR ON OIL 2007. Presidente di E.B.C.A. sra. Rita Lopez-Henriquez a duna tur e participantenan e grato noticia cu Eaglet Bowling Club Aruba lo manda por lo menos un team den cada categoria: A 6-10 aña, B 11-14 aña y C 15-17 aña pa e torneo di Eagle Youth International 2007. Durante di un reunion di bestuur di E.B.C.A. a ser dicidi cu no unicamente lo paga pa inscripshon di e teamnan aki, pero cu lo tambe sponsornan uniform y training pa e torneo.

Participantenan lo ser selecciona segun nan ranking den nos club. E.B.C.A. lo traha e teamnan segun nan

ranking despues di torneo Mayor y Menor. Nos lo anuncia e topnan den cada categoria diadomingo dia 24 di Juni pa 5'or di atardi. E teamnan final lo ser anuncia mas den siman mirando cu tin hungadonan cu ya caba ta den otro team.

E.B.C.A. a ser funda pa engradece e deporte di bowling na Aruba y un biaha mas ta cumpli cu su miembronan. Nos ta invita tur hende interesa den purba e deporte di bowling pa pasa libremente na Eagle Bowling Palace y si bo gusta? Contact nos y nos lo ofrece training gratuitamente pa tur mucha y hendenan grandi interesa den siña mas di e deporte di bowling. Pa mas informashon di nos club y miembronan bishita nos pagina web na www.eagletaruba.com.

Resultado Fedeveta 40 + di fin di siman



Den fin di siman di San Juan Fedeveta a completa su di 10 rondo di 12 siman di weganan pa loke trata campeonato di 40 plus. E play offs pa e campeonato di 40+ ta programa pa cuminsa dia 18 di augustus. Den weekend 6 wega mas a wordo hunga y e resultadonan ta lo siguiente. Na veld di Tanki Leendert pa medio di 2 gol di Rafael Vanegas Inter ta vence Bubali 2 pa 1. Despues ta Teachers ta logra score 2 biaha pa gana Phoenix cu a score solamente 1 biaha, pa Teachers Felix Bijlhout ta

score tur 2 gol. E ultimo wega na Tanki Leendert Jong Brazil ta anota no menos cu 5 biaha pa gana facil di Atletico, Eduardo Vos 2x, Paulus Martijn, Francisco Gomes ta anota pa JBrazil, tambe tawatin un auto gol, pa Atletico Juan Agudelo ta kibra e cero. Na tereno di Estrella na Papilone promewega Caravel ta logra un victoria di 4 pa 3 riba Rooi Afo, R Martis, E. Thiel 2x y H Helder ta a pone e gol nan riba nan number pa Caravel, y pa Rooi Afo Luis Valderrama y Javier

Morales ta anota. Despues ta Roma ta subi tereno y ta pone e bala 5 biaha tras di e keeper, pa Roma Silvio Monsanto, Frenkel Geertruida, G. Lande, Richard Hopmans y Freddy Rodriguez ta anota e gol nan, pa Sportboys Elvis Thode y Gregory Koots ta anota e dos gol nan pa nan team. Silvio Monsanto ta ricibi carchi corra y mester sinta automaticamente 1 wega, despues ta depende di e rapport di referee. E ultimo wega na Papilon e hungadornan di Nacional Guillermo Guerra (2x), Vito Ridderstaat, Juan Marmol y Roger Schimmel hunto ta pone e cuero 5 biaha den net, y Barcelona ta logra pasa e keeper solamente 1 biaha. Despues di 10 rondo di wega e standing di 40+ nos tin na prome lugar Roma cu 27 pto, na di 2 lugar Nacional cu 27 pto,



na di 3 Inter cu 22 pto, na di 4 JBrazil cu 17 pto, na di 5 Bubali cu 15 pto, na di 6 Phoenix cu 12 pto, na di 7 SCA cu 12 pto, na di 8 Caravel cu 10 pto, na di 9 Teachers cu 10 pto, na di 10 Atletico cu 7 pto, na di 11 Barcelona cu 5 pto, na di 12 Sportboys cu 5 pto y na di 13 lugar Rooi Afo cu 4 pto. E topscorer den 40+ ta Rafael Vanegas di Inter cu 18 gol, sigui pa Frenkel Geertruida di Roma cu 10 gol. E siman di 30 di juni e weganan pa campeonato 35plus ta

continuariba veldnan di Tanki Leendert y Bubali, na Bubali pa 05.30 Inter vs JBrazil, 07.00 Teachers vs Rooi Afo y pa 08.30 Roma vs Maritimo, na veld di Tanki Leendert pa 05.30 Nacional vs Sportboys, pa 07.00 Caravel vs Bubali y pa 08.30 SCA vs Phoenix. Atrobe nos kier a invita nos bon amantenan di futbol veterano pa join cu nos riba veld diasabra awor y apoya y goza di bo team preferi,

Franklin Fingal/Secretario.



Fashion Show BRATZ tabata un exito



STA. CRUZ – Diasabra dia 23 Juni 2007 a tuma lugar den City 1 e Fashion Show di Bratz. Ganador den Categoria di Little

Models ta Participante nr 10, ALISHA CROEZE. Ganadora Categoria Pre-Teen ta Participante nr 5, EISHEL DEL ORBE DE JESUS.

Ganadora Categoria Teen ta Participante nr 6, NICOLE NICOLAAS.

Ganador Categoria MAMITA'S BRATZ ta Participante nr 3, INGRIS LEJUEZ. Modelo Popular

Segundo lugar: R U D Y A N N E LEJUEZ

Promer Lugar: J O S E-ANN MADURO

GANADORA: ALVIANA ARENDS

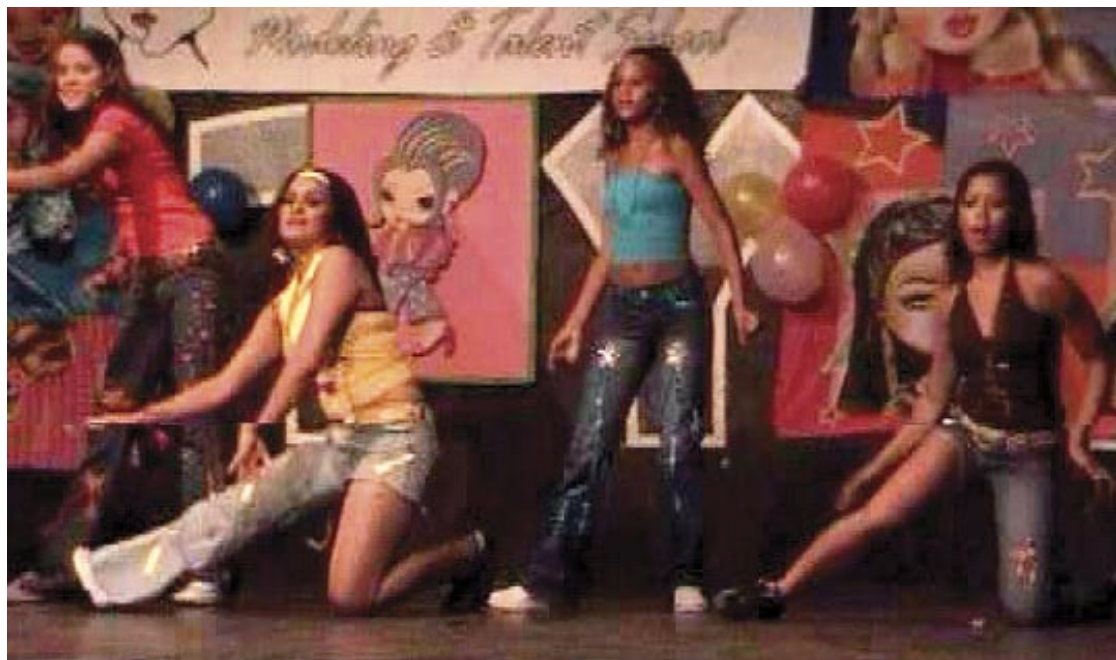
Personanan cu a corona e reinanan cu ta biahando pa competi na Republica Dominicana :

Sra. Shanoel Bikker a corona L y n e t t e



do Nacimiento como Pre-teen Model Aruba, Tanchi Esmee a corona Alviana Arends como Baby Model Aruba y Tio George a

corona Deanna Pinilla como Little Beautiful Aruba



SOLO *Dr Pueblo*
**Pueblo a
haya
su pen bek**

PUBLIC SPEAKING PRESENTATION AWARD 7 di Juli

Projecto Social Miss Aruba 2007

Boyoura a scoge e fundacion “Fundacion Respeta Mi”

STA. CRUZ --Boyoura ta conta nos locual a motiv’e pa escoge e fundacion aki ta cu simplemente “E amor pa mucha”. Boyoura kier a haci algo di mucha pa su proyecto social, pasobra den su pensamiento muchanan ta e criaturanan mas inocente y mas puro cu a ser crea na mundo. Si nos mira e situacion actual tin hopi violencia riba nos isla manera bo por lesa den corant tur dia. “Violencia den forma di criminalidad, destrui propiedad di otro persona, bringamento y lastimamente hopi abuso y negligencia di mucha. Esaki ta algo cu ta duel mi hopi” ta palabranan di Boyoura Martijn. P’esey, e tambe kier yuda pa preveni abuso y negligencia di mucha. Un mucha cu ta victima di abuso ta sufri daño cu por dura henter su bida largo. Ta hopi importante pa tur henda sa con por preveni abuso di mucha. Francamente mi conocimiento di e fundacion a bira hopi mas amplio, desde cu mi a bishita e fundacion y a papia cu su trahadornan. E trabao pa preveni abuso y negligencia di mucha nunca ta caba. Semper mester bin cu

ideanan y pensamentonan inovativo pa yuda protege nos muchanan cu amor, cariño y respet. Na e fundacion nan ta percura pa bo sali bon informa di loke ta e meta di e fundacion y kico exactamente nan kier logra. E meta principal di Fundacion Respeta Mi ta pa contribui na prevencion di tur forma di abuso y negligencia di mucha, y di abuso sexual en particular. Pa medio di ofrece continuamente conocimiento y ideanan nobo na tur profesional cu ta traha riba tereno di abuso di mucha, incluyendo publico en general. Riba nos pregunta si tabata tin algo na e fundacion cu a touch bo sentimentalmente Boyoura a conta nos cu na prome lugar tur loke cu nan ta conta cu e muchanan ta pasa aden ta dunami un sentimento di tristesa y pa pensa cu tur e cosnan aki ta pasa riba nos isla! Pero loke mas a touch mi y den sierto forma kibra mi curason tabata e testimonionan graba di e victimanan cu a ser abusa. Boyoura ta conta locual e la tuma nota cu ta haci falta na e fundacion y tambe locual e lo kier contribui

cu ne, “Prome mi ta haya cu ta di aplaudi: “ con e fundacion aki ta organiza su proyectonan; con nan ta trece campananan di concientizacion riba tur forma di abuso; e actividad pa concientisa muchanan cu nan ta doño di nan propio culpa y cu ningun hende mag di mishu cu nan culpa na un manera incorrecto. Loke ta haci falta ta un interior mas moderno y adecuado den e centro di informacion, y mi kier duna nan e sosten pa realisa esaki. Esnan cu kier sa mas di “Fundacion Respeta Mi” por busca informacion riba su website: www.respetami.aw of bishita su centro di informacion na J.E. Irausquinplein 5, Oranjestad of yama 582-4433 pa mas informacion. E fundacion ta usa e ayudo financiero pa produci y traduci mas material di informacion na Papiamentu tocante abuso y negligencia di mucha y con pa preveni esaki.

“E fundacion aki a cambia un gran parti di mi bida” Na prome instante mi tabata pensa cu infancia ta e epoca di mas leuk den bida di un hende, pero e trabao di e

fundacion a lagami corda cu no tur hende ta pasa su infancia mes bon y bunita. Mi profesion ideal ta pa bira un maestra di school y specialisa mi mes pa traha cu muchanan entre 4 pa 12 aña. Ora cu bo ta hoben bo ta ripara cu e muchanan den klas cu ta haya mas atencion ta e muchanan mas bon mucha, e muchanan mas keto of te hasta esunnan cu ta haya e mihor puntonan den klas. Bo por ripara tambe cu e muchanan cu ta ser negligish of hala un banda, ta e muchanan cu normalmente bo ta mira cu na cas e situacion ta mes un cos. Muchanan cu ta ser negligish, muchanan cu ta haci fastioso den klas, muchanan cu fisicamente bo por mira cu algo no ta bon cu nan pasobra nan ta ser abusa na cas.

Loke cu ami a siña a contribui na un crecimiento di mi persona y locual ami lo kier bira den futuro. Si ami ta pensa cu esaki a cambia algo den mi bida? Mi contesta na esaki ta “Si”. Mi lo no mira muchanan mas como sernan di mas feliz na mundo, pasobra mi sa cu tin situacionnan

den bida di muchanan cu ta menos bunita. Locual ami a siña a lanta un sentimiento hopi mas profundo den mi pa kier yuda, protege y traha cu muchanan. Durante e Charity Fundraising mi idea, fantasia y creatividad lo ser presenta na un manera pa consentisa y duna hende e gana di traha y yuda Fundacion Respeta Mi pa preveni tur forma di abuso di mucha. Alaves mi lo kier acentua pa tur hende, cu e situacion di abuso y negligencia di nos muchanan ta alarmante. Nos mester traha hunto pa yuda pa nos muchanan crece sin violencia, pero cu hopi amor, cariño, respet y confianza.

E Public Speaking Presentation pa Miss Aruba 2007 lo tuma lugar diasabra 7 di July na Westin Resort unda cada un di e candidatanan lo duna un speech riba e funadaicon cu nan ta representa. E placa reacuada e anochi aki na entrada lo wordo entrega na e ganadora di e Presentation su fundacion. Kaarchi ta obtenible cerca e candidatanan y na Drops “N Nuts.

Exposicion relaciona cu Fiesta di Santa Filomena na Augustus den e centro pazuid di Pastorie Paradera

STA. CRUZ -- En connexion cu e celebracion di Fiesta di Santa Filomena na luna di Augustus venidero lo tin riba dianan 28, 29, 30 Juni y 1 di Juli, un exposicion di tur articulonan cu ta relaciona cu Santa Filomena den e Centro pazuid di Pastorie di Paradera. (ex ping pong club). Dia 28 y 29 di Juni

lo ta dedica specialmente pa e muchanan di e schoolnan na Paradera for di 8:00 a.m. te cu 1:00 p.m. Diasabra 30 di Juni for di 8:00 a.m te cu 1:00 p.m y diadomingo 1 di Juli despues di Santo Sacrificio di Misa di 5:30 di atardi. E exposicion lo ta habri na tur devotonan di Santa Filomena y tambe pa

tur interesadonan. Como cu lo ta pa di prome biaha cu e exposicion aki ta ser teni, ta spera asistencia di henter e comunidad di Aruba ya cu nos isla tambe a keda privilegia y bendiciona pa mira e reliquia aki durante di e exposicion. sperando cu henter e comunidad lo asisti na e bunita exposicion aki.



Danki pa e grandioso celebracion di San Juan fiesta di Dera Gay rond Aruba



STA. CRUZ -- Celebracion di San Juan of fiesta di Dera Gay a cuminsa for di diasabra caba, ora cu den caya principal tabata tin diferente grupo di baile hunto cu un banda tipico a trece e baile di San Juan pa nos bishitantenan cu tabata haciendo compra.

Un ambiente fenomenal tabata reina cu aplauso pa esnan cu tabata den full movecion di e baile di San Juan Dera Gay.

E celebracion a culmina diadomingo tempran unda por a scucha na diferente radio emisora e cancionnan di Dera Gay pa San Juan mate ta resona.

E celebracion aki a sigui den oranan di atardi despues di 5'or na momento cu mayoria di e club rond di Aruba a cuminsa cu nan celebracion di San Juan.

E celebracion di San Juan, fiesta di Dera Gay a sigui na diferente club, entre otro, Sportboys. Aki e fiesta di Dera Gay aki tabata bon anima cu un grupo tipico caminda tur esnan presente por a participa den e baile.

Na Sportboys por a presencia nos mama di cultura sra. Bernadina Growel cu tambe tabata presente pa deleita un y tur cu su cancionan popular.

Na Marawiel, Comision Babijn Dera Gay tambe a percura pa un ambiente tremendo, unda multitud di hende a presencia e baile y actividadnan cultural di San Juan. E comision a ricibi Minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee kende a bin presencia con e celebracion ta bayendo y duna sosten asina na nos cultura y tradicion.

Centro di Bario Tanki Leendert tabata un otro ambiente unda un biaha mas, hopi hende presente a participa den un celebracion formidabel, pa loke ta trata e celebracion di San Juan, fiesta di Dera gay.

Un otro celebracion grandi tambe tabata na Centro di Bario Noord caminda cu tabata ta tin un grupo tipico animando henter un publico cu tabata baila y pasa bon. Sigui despues pa e baile di San Juan pa wak ta ken

tin e suerte pa mata e gay. E trahenan tipico tabata resalta y tambe e colornan dominante tabata e colornan geel y cora. Aki tambe Minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee a haci un bishita y a wordo ricibi cu placer y honor pa tur esnan presente.

Asina e celebracion a continua entre otro na San Nicolas cerca Juventud Uni Cero Preto, Centro di Bario Brazil, na Pos Chikito, Club Universal y den mas bario rond di Aruba pa loke ta e celebracion di San Juan cu tabata bon bishita.

Nos hendenan a sa di celebra esaki un biaha mas den grandi mirando cuanto clubnan tabata tin e celebracio di San Juan Dera Gay.

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee ta manda palabra di pabien y gradicimiento na tur club, organizacion y Aruba completo cu e celebracion di San Juan. Ban sigui duna sosten y mantene nos cultura y tradicion pa futuro generacionnan conoce nos herencia. Danki.



Mr. Big Joe ta gradici tur hende y sponsor pa e support: Cado “Dr. Big Joe” a dal un 7.99 sec. cu su dragster den e caredanan di The Caribbean Shoot Out 2007



E crew di Mr. Big Joe Racing Team sigur tin masha di celebra despues di e caredanan di The Caribbean Shoot Out 2007. Pa cuminsa nan ta contento cu Andy Sanchez a logra bai te den e quarter finals durante e caredanan di 1/8 miles. Jammer si cu a para e caredanan pa por a complace e crew di

Puerto Rico cu no a logra start un di nan autonan, pero manera cu nan mes a bisa “We don’t cry over spilled milk”. Ta di spera cu tur coreador y team por hanja e trato igual pa asina mantene e spirito di sportsmanship den e mundo di drag race. Tambe a tuma nota cu “The old man himself”,

esta Dr. Big Joe Cado Kock a dal un 7.99 sec. den e 1/4 mile. Esaki ta bira un record ya cu Cado Kock ta e promer driver “Above the 60’s” cu ta baha den e 7 seconde cu un dragster na Palo Marga International Raceway Park. Poco mucha jong a keda keto pa basta rato riba pista despues di a wak

e tempo di The Old Man Himself. Tambe hopi a puntra rond si Henny Leo por a wak e “cos aki” ya cu di berdad e no ta cos di hasi wega cu ne. Mas cu claro esakinan ta pone cu Big Joe Racing semper ta keda agradecido na tur esnan cu a aporta pa asina nan por a participa den e caredanan aki. Mr. Big Joe Racing mas cu claro ta bai ta den full capacity pa e caredanan di One Cool Summer 2007 y di awor caba kier gradici nan sponsornan Marco Polo, Ling & Sons, Morales Enterprises, Deco’s, Johnson’s Supermarket, Victoria Bottling & Co, Star Con, Castrol Oil, Johnathan Nicholls, y Eugene di GM Designs.

Tambe mas cu claro un gradicimiento masha special na e crew di The Boss Racing Foundation, nos fanaticonan, tur nos amigonan den prensa y sin laga nos mesun miembronan di famia cu a sa di duna nos e support y tambe e pasenshi durante e dianan di careda. Especialmente na nos senjoranan cu a sa di consola nos na momento cu nos perde careda (just kidding!). Den number di e drivernan di Big Joe Racing Cado Kock, Marcelo Kock, Giovanni Kock y Andy Sanchez masha masha danki pa tur cos y nos lo ta bek den e caredanan di One Cool Summer 2007.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan



Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 6242	1. 1772	1. 3954	1447	4321	
2. 6202	2. 1792	2. 9856	Super 4	Signo: Capricornio	
3. 4115	3. 2035	3. 9990	9827		
Sto. Domingo					
Lotto Di Dia					
	05	09	20	22	23
Lotto					
Lotto Grandi					
Diasabra / Diadomingo					



Medical & Home Healthcare Services

abco

Rental / Sale of Medical & Home Healthcare

- Rolstoel
- Cama di Hospital
- Walker
- Krukken / Baston
- Steel pa baña
- Potstoel
- Tanki y machine pa oxigeno

Y hopi mas producto medico...


Si bo tin problema pa cana huur un scooter portatil
E ta fit den un auto, truck.
41 liber
24 Ora di Servicio

Avenida Milo Croes 52 Dakota
Tel: 582 6651




Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA




Aquario: 20Jan.-21Feb.

Haci loke bo por riba bo mes y segura bo mes pa tuma tur e credito.




Piscis: 21Feb.-20Maart.

Un cambio den un asociacion cu bo tin por tumabo pa sorpresa. No haci di mas.




Aries: 21Maart.-19April.

Bo no por bay robez si bo sigui bo curazon y bo intuicion.




Taurus: 20April.-20Mei.

Amigonan nobo por wordo crea y lo bo pasa un bon momento si bo tuma parti den un excursion of si bo ta envolvi den un actividad cu ta interesabo.




Geminis: 21Mei.-20Juni.

Lo bo ta creativo y intrigante.




Cancer: 22Juni.-22Juli.

No sea confuso door di mescla mensahenan cu bo ta ricibiendo.




Leo: 23Juli.-22Aug.

Un cambio den e manera cu bo ta acerca hende lo yuda bo na caminda.




Virgo: 23Aug.-22Sept.

Sea mas agresivo y sin miedo.




Libra: 23Sept.-23Oct.

Placa, amor, intriga y aventura tur por ta dibo si bo haci un viahe of envolvi bo mes den algun actividad of dealmento.



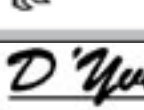
Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Esaki ta un gran dia pa cumpra un propiedad of inverti den algo cu bo ta kere aden.



Sagittario: 22Nov.-21Dec.

Bo por wordo tenta pa cambia bo trabao of pa haci cambio den bo estilo di bida pero, prome cu bo haci esaki, haci un tiki mas investigacion.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Cosnan no ta aparenta manera nan ta mustra.

D'Yvonne

Beauty Salon & Hair Center
Avenida Milo Croes 52
Tel: 583-7154


PELUCA AKI HAIRPIECE AYA!!!

Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio
Y bon prijs ta: **D'YVONNE BEAUTY SALON**
Luci simper bonita haciendo un cambio total oriba bo
Apariencia. E mihor den: Permanent, Make-up
Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic Gel, Nails, Parafall

Pa tin bo tratamiento di Belleza D'Yvonne



Pronostico di Temp



Tempo: cielo lo ta levemente te parcialmente nubla, principalmente diamars, marduga y mainta temporalmente hopi nubla y localmente lo cay un of mas awacero. Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Principalmente den dia of den posibel awacero, de vez en cuando fuerte te duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general: Un ola tropical zwak tabata situa dialuna anochi riba parti oriental di area di Caribe y tabata moviendo den direccion west. Ta anticipa cu mayoria nubia y awacero asocia cu e sistema aki lo pasa noord di nos region durante di proximo 24 ora. A pesar di esey por spera tog specialmente diamars marduga y mainta un aumento temporal di nubia riba nos islanan y localmente lo cay algo di awacero. Tin un chens chikito tambe cu strena lo zona na algun caminda. Durante di atardi y anochi, weer seco lo prevalece. Condicion di lama: Cu altura di olanan entre di 1.5 y 2.5 meter (4 pa 8 pia), lama lo ta bastante bruto cu e olanan mas halto na altura di nos costanan noord y oost. Ta conseha usarionan di lama pa tene cuenta cu esaki y no bay leu for di canto.

Chicken Chop Soy

5 lbs pia di galiña laba, herbe cu 4 bouillon di galiña ora e ta moli sakanan y laganan fria despues hil'e y tira e wesonan afor. Mester 1 bos di paksoy, 1 bos di amsoy, 1 bos di kaisoy y 1 paki chopsuey. 2 promenton y 2 siboyo grandi, cortanan den blokjes y 1 bos di celder mediano corta na blokjes. Laba tur berdura y cortanan di largo manera nos pinkie. ½ kool grandi gesliced, 1 paki wortel gesliced di largo, ½ liber di ham gesliced. 1 theelip di vetsin, 1 theelip white peper, 4 cuchara di blacksoy, 3 bouillon di galiña, 4 cuchara di ketjap manis. 1 bos mediano di kool chinese gesliced. Pone ¼ cup corn-oil den un weya grandi na candela, hasa e wortel cu e bouillonnan 5 minuut, despues e galiña, siboyo, celder, ham, promenton y e kool hasa un tiki. Awor e resto di berduranan hasa hunto y pone e ketjap manis, blacksoy, vetsin, white peper, chop suey y e kool chinese laga nan hasa 5 minuut mas y keda draainan y nos chopsuey ta cla pa come cu aroz. Por haci esaki tambe cu lomito, shrimps etc.



TIPLINE

7422088
PA NOTICIA

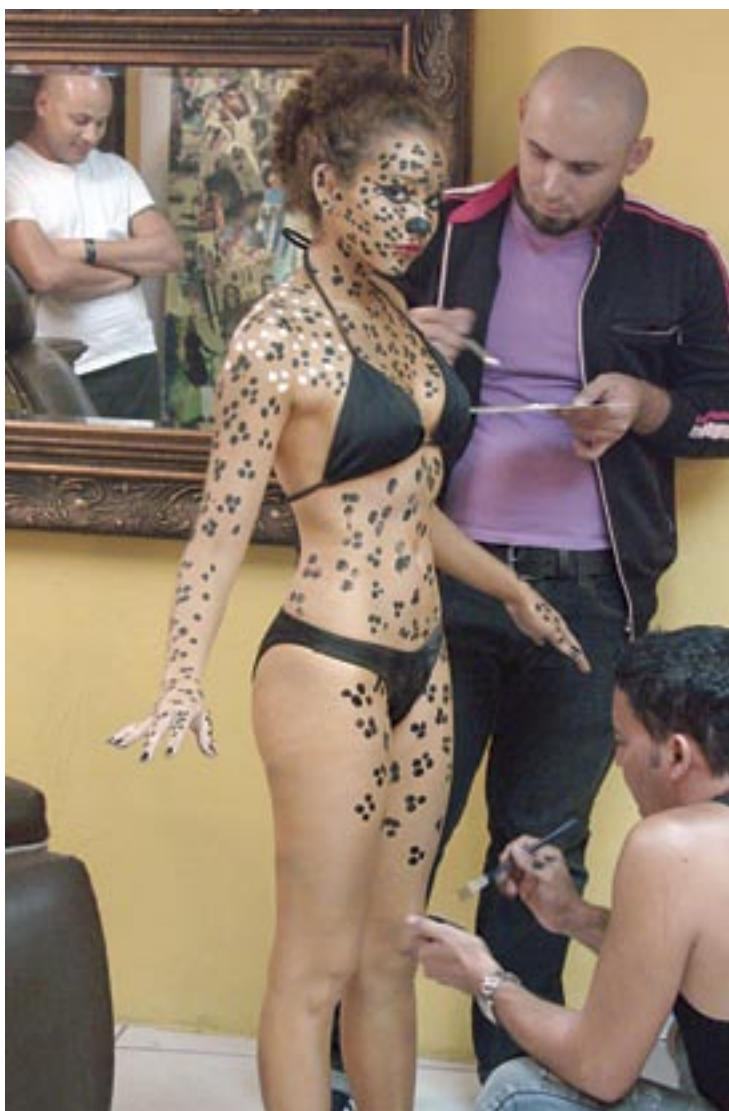
BEAUTY TEAM TA OFRECE SERVICIONAN DI "BODY MAKE UP"



STA. CRUZ -- Durante Prom 2007 nan a lanza e tremendo servicio nobo aki!

E salon mas renombra di Aruba, esta Beauty Team, awor ta amplia nan servicionan y ta ofrece "body painting". Definitivamente e uso di "body painting" a sa

di acapara atencion na diferente apertura di negoshinan, fiestanan, y tambe pa eventonan publico. Awor e expertonan di beyeza na Beauty Team ta ofrece e fantastico servicio aki pa cualquier apertura, evento especial, y tambe pa cualquier fiesta. Danilo Sanchez di Beauty Team a sa di percura pa e lanzamiento di e servicio aki cu un maquiyahe di curpa di kita sombre. E modelonan a wordo transforma den un leopardo, un zebra, y un panter pa asina duna e extra toque na e fantastico Prom 2007. Mester remarca cu awor e salon di beyeza no solamente ta ofrece servicionan di beyeza, sino tambe ta trece dilanti e servicio di



fantasia. Definitivamente esaki ta duna un tremendo toque especial na cualquier evento of fiesta y ta hasi cu Aruba henter por hasi uso di e fabuloso servicio nobo aki di Beauty Team. Ta bon pa menciona cu Beauty Team ta completamente equipa pa colabora cu cualquier tema of fantasia pa cualquier apertura, evento oficial, fiesta, y tambe pa cualquier actividad.

E iniciativa aki ta di admira mirando cu awor Beauty Team a bira e prome salon di beyeza di Aruba pa ofrece e impresionante servicio aki. Pa mas informacion por yama 582-5599 y cu gusto lo atende cualquier pregunta.

Merida

E vakantie di bo soño...



regala

Juni-July Campaign: Djis cumpra den un tienda cu ta participa y gana premionan balioso!

Cumpra 25 fl. of mas y bo ta haya un coupon

MERIDA : pasashi y estadia pa 8 dia

Un stul di sosiego - Certified Cash & Carry

Gift certificate & Regalo: Dinner for 2 @ Jamaica Me Krazy -
Bolo di Huchada - The Pretty Gift Store - Dellfrance -
Van Dorp - Checkpoint Color - Super Shake - Corpus Sanus
Alankar - Las Aguilas - Ben & Jerry- Shoe Express
The Best Cotton - Liquor & Scents
& more



**Si bo no gan'e...
bo por cump'r'e!**

8 dia Merida / 1.160 fl. SO!

Jama Tango Tours : 588-5097

**Ta saca ganadornan
diasabra, juli 14,
6.00 atardi**



Simply the Price Guarantee!

True Value.

Help is Just Around the Corner.



Celebracion di Dia di San Juan na Bubali Sport Club

STA. CRUZ – Riba e Dia di San Juan hopi ta e clubnan cu a organiza diferente actividadnan rond di nos isla. Na Bubali Sport Club tabata tin un actividad hopi great, hopi bon organiza na

unda cu grandi y chikito a pasa bon sigur. Tabata tin bailenan bunita di diferente grupo entre otro Sodor y Cuero, J-Formation, Kids in Action, Little Dancers y mas. Pabien na e organizadornan.



Hopi di nos Arubianonan a celebra Centro di Bar

STA. CRUZ -- Aruba a celebra Dera Gay den un dushi ambiente na unda cu nos cultura di antes a sinti un biaha mas. Den oranan di anochi e centronan di bario a pone ambiente di dera gay y e comu. Hasta competencia di gritamento di gay y galina tabata tin. Nos grandinan indudablemente a pasa y tambe na Sportboys.

Riba e fotonan por mira con dushi e ambiente tabata ta.



'Dera gay' na diferente rio

a bolbe bin dilanti cu cumindanan crioyo y e calor Arubano a wordo
lor corra cu geel tabata resalta den tur centro di bario.
a masha dushi mes tanto na centro di bario di Noord, Tanki Leendert



40 ANJA CASA DI NAI Y CANDIDA RASMIJN Y CUMPLEAÑOS DI LETICIA RASMIJN

Diarazon a haci 40 año di feliz bida matrimonial sr Nai y Candida Rasmiijn, riba e mesun fecha di nan yiu muher

Leticia a cumpli año tambe. Pa tal motibo tabatin doble celebracion diasabra anochi na K.L. 19 cu a wordo anima cu cahi orgel Nos Ana Rosa di sr Buchie Yrauquin. Masha pabien y hopi año mas di bida.



La Cabana Beach and Racquet Club a tene un “Quality Management Workshop”

Eagle Beach – E Gerentenan, Directornan y Supervisornan di La Cabana Beach & Racquet Club recientemente a participa den un tayer hopi anima di 4 ora largo, bou di e tema “Maneho di Calidad.”

E tayer a wordo duna pa Director di Entrenamento Robert Seneca, kende a splica e “Dos and Don’ts” di Maneho, como tambe a duna consehonan pa un comunicacion efectivo. “Comunicaciontauncaminda di dos direccion. Nos como gerentenan of supervisornan tambe mester considera e opinion y ideanan di nos asociadonan. Esaki ta algo cu

mi ta kere aden fuertemente y tambe ta practica,” tabata e palabranan di Supervisor di Housekeeping, Nilda Echobardo.

E grupo tambe a siña tocante e mehoracion di prestacion y productividad, fortaleciendo relacionnan y manehando conflicto. Segun Kenneth Giel, Receiving Supervisor den Operation Cost Control-Accounting, “e tabata un tayer pa refresca e memoria riba e habilidadnan di liderazgo. El a pone e enfoke riba asuntonan importante manera e hecho cu cada asociado tin su mesun calidadnan unico y manera

di pensa. E arte di maneho ta pa tene esaki den balansa.” Shon Pe Krozendijk, Gerente di Seguridad, tabata di acuerdo cu esaki: “E tabata hopi efectivo. Mi a siña con pa motiva mi hendenan y maneha e ambiente. Mi a gusta cu e entrenamiento tabata riba un nivel interactivo pa asina tur e participantenan por tabata activamente involvi.

E participantenan a elogia Seneca pa su estilo interesante di hiba e tayer, cual a tene nan interesa y activo den transcurso di henter e tayer. “E ta tene bo bibo, concentra, y e ta duna

bo e chens pa expresa bo mes,” Echobardo a nota.

Y cu e consehonan balioso di Seneca, e directornan, gerentenan y supervisornan di La Cabana awo ta prepara mas miho ainda pa enfrenta

nan retonan diario.

Potretnan ta mostra e tayer tumando luga den e ballroom di La Cabana Beach & Racquet Club.





Nos ta Calidad
KIDS CAMP
Divi & Tamarijn Aruba Beach Resorts

11 Aniversario

JULY 16 - 20, 2007
Divi & Tamarijn Aruba Beach Resorts y Divi Resorts

Ta organizando pa di 11 aña un tremendo Kids Camp pa yiu(n) di nos empleadonan. Nos sa cu durante e luna di vacacion venidero hopi mayor no por tuma vacacion hunto cu nan yiu(n) y p'esey nos kier yuda nan pa entretene e muchanan durante nan tempo liber na un manera sano y educativo.

Contribucion lo ta Afls.100,- (pa yiu di Empleadonan) y Afls.115,- (pa yiu di no Empleadonan). E placa aki ta pa yuda cubri gastonan di transporte, T-shirts y entrada na diferente lugarnan cu nos lo bishita.

Mayornan interesa pa inscribi nan yiu(n) ta ser pidi pa yena un formulario na oficina di Human Resources ta cuminzando for di **Diaazon 6 di Juni 2007 te cu Diabierna 6 di Juli 2007** (nos mester bestel e T-shirtnan adelanta)

Nos ta conta di hanja un bon participacion atrobe pa asina nos por haci **Kids Camp 2007** un exito!

Feliz Vacacion!!

UN BIDA NOBO

RAMPHYS TROMP & ORQUESTA

1 JULY 2007
AT THE
WESTIN ARUBA
FROM 8 pm TO 11pm

LIVE

IN CONCERT

TICKET OBTENIBLE NA:
LADIES CHOICE
HEAVEN'S BEAUTY SALON
BERTA'S AND TUCACU
PRE SALE FLS 25,00
AT THE DOOR FLS 35,00

FEATURING:
CHISLAINE GRANT, EDUARDO MAYA, K.B.S. & MARCOS.V

Selma 145-01



Ta Bende

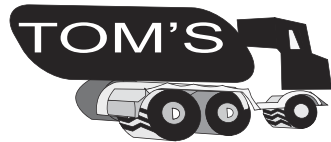
Full breed Pitbull puppies
pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama
566-4562 of 748-2762

**Bo
mester di
un banda
pa fiesta?
Yama na
5630841**

Ta bende

Un Cres-
sida 1992 color
blauw,
automatic.
powerwindow.
Bon pa piesa
tambe.
por pasa na Pepe
& Sons

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa
diasabra merdia Calidad
ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon:
858448**

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sor-
to di forman (mold-
enan) pa traha bela.
Tur tin 20 % descuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat
89

Ta bende

Ta bende 2 tereno propie-
dad di 755 m2 y 1.011
m2 bon situa na Hooiberg
pa traha cas. Taxatie rap-
port ta disponibel. Yama
telefon 582-7118 of cel.
594-8156.

EXECUTIVE	
Auto Care	Auto Care
Situa dilanti	Situa na
Ling & Sons	Valero Sta Cruz
Tel: 582-9242	Tel: 585-5230
INTERIOR & EXTERIOR	
AFL 19=	
Dashboard Dressing & Tire	
Dressing for only	AFL. 6,=
Total Wash	AFL. 25,=
Free Pickup & Delivery Call 584016 / 7356422 / 582042	
Offer only valid with this ad For a limited time only	

Bo ta interesa pa bende bo
cas? Bo mes a purba, pero
son resultado positivo? Anto
laga nos asisti bo den esaki
y cu un servicio completo!
Taxatie raport por wordoin-
clui den e servicio. Yama
5936318 of 7408568

Bo ta interesa den
cumpra un cas of
tereno? Djis informa
nos locual bo ta bus-
cando y nos lo haye
p'abo! Yama 5936318
of 7408568

Pa tur bearings

Pasa na Bearings
Master
Tel: 5857427
Cel: 5683133
Santa Cruz 111-B

Juni 22, 23, 25, 26, 27, 28

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di
cas?
Wel, ata bo oportunidad pa
tin un mapa, bunita y cu su
keuring garantiza
Pa mas informacion yama
cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

un motor di Toy-
ota Corolla '87.
2E cu transmition
Afls. 800,-.
Y tambe ta bende
1 Hilti 6 luna bieu
pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power
Brakes, Airco.
Excelente Condicion.
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System
di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power
Amp, 2 Equalizer, 1 Cross
over,
2 Top Speaker, 2 Bass
Speaker, 3 Monitor, 1
Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1
Furucu, Timbale, Conga,
Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van
1992).
Tel. 560-1875 of 963-
3765.

Ta bende

Frigidaire Samsung casi nobo – Afls. 350,-
Split Unit Pioneer 12.000 BTU – Afls. 500,-
Split Unit Premium 12.000 BTU – Afls. 575,-
Split Unit Chip 9000 BTU nunca usa – Afls. 650,-
Cama di 2 persona cu matras – Afls. 350,-
Set di sala cu 6 stoel – Afls. 300,-
Pasa na Santa Cruz 21, tegenover di Hubo.

Juni 23, 25, 26

Ta Bende

Articulonan pa fiesta
tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi
foam pa muraya bunita
decora

Di diferente tamaño di
Sponge Bob y tur su
amigonan
Articulo pa saco di
mangel (40) piñata y
hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion
yama: 567-2583 y 742-
7035

Ta bende

Graniet grof pa yena
fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta bende

Tereno propiedad na
Santa Cruz, 6.440 m2,
bon pa traha un Shopping
Center of Compleho di
Apartamento cu amplio
lugar di parkeer. Yama
telefon 582-7118 of cell.
594-8156.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera
sushi y ni santo bruha cu
graniet.



**Pa BON santo ta na Quality
Sand & Stones bo mester ta.**

**Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448**

W i s k u n d e

Kamp Wiskunde-Kamp

Wiskunde-Kamp

Pa tur mucha cu a caba 6^{de} klas

Fecha y lugar: 9 – 13 Juli 2007 na ex-Materdei

Huishoudschool

Ora: 9:00 am – 12:00 pm

Prijs: Awg. 100,-

Yama na: Tel: 584-8197

964-0551

Yama trempa pa inscribi pasobra cuponan ta limita.

Loke bo mester: scientific calculator – hoekmeter

–passer – geodriehoek – pen – potlood y gum.

Lo demas nos ta zorg pe.

Ta bende

Snack truck full
equiped. Stainless
steel, frigidaire, full
instalacion nobo di
gas y gekeurd door
di D.T.I. Prijs ta
discutibel. Pa mas
info. yama libremente
na Cel: 566-6242 / Tel:
585-1273



Ta Bende



SUSUKI VITARA
1990

Fls. 3500.—negociable
Tel 593-4979

Ta Bende



Un riem stock pa
Hyundai Getz (un riem
so cu por wordo husa pa
spare tire)
Pa mas informacion por
yama Cel: 5644987

Ta bende

Graniet grof pa yena
fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta Bende

Snack truck full equipped.
Steenless steel, frigidaire, full
instalation nobo di gas y
gekeurd door di D.T.I.... Prijs
ta discutibel.
Pa mas info yama libremente
na Cel: 5666242/ Telf: 5851273

Ta Bende

Pitbull Puppy Rednose,
full raza – 6 siman bieu,
vacuna y ontwormd.
Pitbull Puppies Rednose
full breed – 6 weeks old.
Dewormed – 1st injection
Cel: 5675444 - 5925997

Juni 23, 25, 26

Ta Bende

Un Harley Davidson
Sporster '97
full customize
E ta completamente den
boncondicion y pococori
Prijs ta discutibel
Por tuma contacto na
cel: 566-0056 pa mas
informacion.



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entierro

un bon servicio

un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa
na oficina personalmente na
Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Ta Bende

Un Toyota Cresida aña
90, automatic, power
window.
Bon pa pieza tambe. Por
pasa waak e na Pepe &
Sons.
Tel: 566-5974

Ta Ofrece

Bo tin mester di un
mapa di cas? Wel, ata
bo oportunidad pa tin
un mapa, bunita y cu su
keuring garantiza
Pa mas informacion yama
cel: 9642031 of 5935869.

Tire Tire y mas tire y tambe mackwheels!!!

A caba di yega un container di tire segunda
mano na Sunshine Tire Sales & Services. Tanki
Leendert 126, size 12 te cu 18 inch.

Tambe nos ta haci reparacion y instalacion di
tire. Tambe nos a ricibi un seleccion di mas
cu 30 model di mackwheels ultimo modelo,
size 13 inch pa 24 inch, prijsnan di famia,
cuminzando for di Afls. 770,- pa set.

Pa mas informacion yama nos na Sunshine Tire
Sales & Services, tel 5836442 of 5653738.

Dialuna - Dinsdag - Dinsdag

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

Club Universal celebrando Dia di San Juan

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo tabata tin diferente actividad rond di nos isla. Aruba a celebra dia di San Juanengrande. S.V. Universal no por a keda atras y tabata tin un tremendo actividad.

Grandi y chikito a baila y pasa bon cu e caha di orgel “Mi Dulcita” y tambe DJ. Tabata tin trofeo pa esunnan cu a participa y gana den e baile di Dera Gai. Sin duda un actividad bon organiza.



Pick-up cu 8 hende patras y 3 dilanti

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo mientras cu hopi hende tabata celebra Dia di San Juan e pick up aki tambe tabata tin su recorrido pero na un forma irresponsabel. E pick up aki A-14457 tabata core cu 8 hende sinta patras den e baki y 3 adulto dilanti. Algo sigur hopi irresponsabel di parti di e chauffeur como tambe di e ocupantenan ya cu tur e personanan aki tabata adulto y sa bon kico ta come y bebe di nos leynan di trafico di Aruba.



Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. di Eduardo N. Curet

Maria Maximina Curet-Croes
31 januari 1925 - 24 juni 2007
mihor conoci como
Shon Mina



Na number di,
su yiunan:
Armando Curet y Epie
Koster-Curet
Eric Curet y Milagros
Rodriguez-Curet
Oscar Curet
Karim Curet
Mary Ann y Kees de
Jong-Curet

Su rumannan:

Gilberto Croes † y Maria Croes † y yiunan
Viuda Rosa Pietersz-Croes y yiunan
Viuda Francisca Ridderstap y yiunan
Angelina Werleman + (Choni) y yuinan
Sonny y Mina Harms y yiunan
Jane Buncamper-Harms y yiunan na St.
Maarten
Edna Harms na St. Maartem

nieto- y nietanan:

Ebrina Curet na Costa Rica y Peter Curet na
Hulanda

Luis Eduardo Curet

Jarzinho Curet y Ana Karina Curet

swa y cuñanan:

Armando y Maria Curet y yiunan na Merca
Mary y Rafael Mendez-Curet na Puerto Rico
Greta Harms-Nicolaas y yiu
Laureano v/d Berg y yiunan na St. Maarten
nueranan,
primo- y primanan
comer- y compernan y hijanan

y demas amistad y bisiñanan

ta invita pa asisti na e acto di entierro riba diaranzon
27 juni 2007, 4'or di atardi, na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer na misa di 2'or pm pa
4'or pm.

Lo tin un box disponibel na misa pa donacion na
Edmund E. Harms Foundation.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Eulogio Ramiro Loopstok mihor conoci como “Milo” na edad di 66 año

Na number di su
esposa: Margarita “Greta” Loopstok-
Geerman
su yiunan:

Glenda y esposo Tommy Donato y
yiunan

Kenneth y Sharlene y yiunan
su mama: Sra. Vda. Dorothea
Loopstok-Lampe

su nieta y nietonan:

**Gerald, Jason y Milendy Donato
Jean-Pierre, Jean-Rick, Joshua, Jomark,
Christopher, Shawne Loopstok**

su rumannan:

Roman Loopstok, esposa Sira y yiunan
Martilia Loopstok y yiunan
Juan “Chabubu” Loopstok y yiunan na
Hulanda
Felepina de Cuba y yiunan
Raymundo “Ray” Loopstok esposa Mina y yiunan
Sra. Vda. Angelica Lacle y yiunan
Flora Croes esposo Binchi y yiunan
Helena Loopstok y Hugo Geerman y yiunan
Rafael Loopstok y Anne Saijo y yiu na Hulanda
Sunilda Carasquerro esposo Hose y yiunan
Roberto Loopstok y Luz Eugenio y yiunan
Su bisanieta: Kenia Donata
Su primo stima: Jachi Lampe
su swa y cuñanan:
Genoveva, esposo Felix Maduro y yiunan
Sofia esposo Nicolas :Jachi” Lampe y yiunan
Sra. Vda. Maria Maduro-Geerman y yiunan
Fanchi Geerman y yiunan
Sra. Vda. Aida Maduro-Geerman y yiu
Sra. Vda. Trina Winterdaal-Geerman
Juliana Luidens
Mama di su nietonan: Juliska Tromp
Amiga y amigonan di cas:

Gloria Rogas-Sanchez y famia

Duke y Amalia Croes

Tyron Hamlett y famia

Su tantanan: Coleta Arends y famia

Anna Luidens y famia

Ninchi Croes y famia

Lina Irwin y famia

Sobrino y sobrinanan, na Aruba, Hulanda, St. Maarten y Merca

Prima y primonan, comer y compernan, amigonan, bisiña y conocirnan

Demas famia: Loopstok, Geerman, Lampe, Rozenberg, Vrolijk, Boekhoudt, Briesen,
Koolman, Croes, Benjamin, Lacle, Dubero, Brown, Alberts, Dijkhoff, Tromp,
Burlson, Loefstop, v/d Biezen, Leon, Lopez, Kelly, Rohan, Engels, Fabus, Danies,
Albertus, Van Ham, Paesch, Peterson

y demas famianan, disculpa nos si nos por a lubida un of un otro famia den nos
tristeza

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar
diamars 26 di juni 2007 pa 4'or di atardi, for di 2'or pm e restonan mortal di Ramiro lo
ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera, despues pa santana na Paradera

Adres pa condolencia: Paradera 105 di 7'or pa 9'or pm

na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente
aprecia.. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Nos ta lamente cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



*“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.”*

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Leocadio Maduro

mihor conoci como “Ale”

Na nomber di su:

rumannan: Agrepino “Capito” y Ebia
Maduro

Mito y Chichi Maduro

sobrino y sobrinanan: Gina y Robert Gonzalez
y famia

Mario y Clara Maduro y

famia

Silvio Maduro

Lucia y Ronald Maduro y
famia

Dino Maduro

Mirla Maduro y yiunan

Ronald y Aureen Maduro
y famia

Humphrey Maduro

Maria Lopez y famia

Juan Gomez y famia

Severino Gomez y famia

Constancia Gomez y famia

Ambrocio Gomez y famia

Patricio Gomez

Francisca Wernet y famia

Justina Gomez

Carla Rafini y famia

Silvio Gomez y famia

Emiterio Werleman y famia

famia: Pedro y Myrna Croes
Sra. Vda. Aura Vrolijk y famia
Sra. Vda. Maxima Croes y famia
Fritz y Doris Maduro y famia
Leonardo y Diana Maduro y famia
Mabel, Duque, Jordan

primanan mas yega: Lelia Maduro y famia
Chibin y esposo
Sita y esposo y famia
Maxima y esposo y famia
Agrepina Coffie
y demas primo y primanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta
tuma lugar **diahuebs di 28 Juni 2007 pa 4’or di atardi** saliendo for di Misa Inmaculada
Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di
atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Edmund Harms Foundation” lo ta altamente
aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Macuarima 7-B**
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



GRADICIMIENTO

Den nomber di Douglas Scholten y yiunan
pa medio di esaki ta gradici tur famia,
amistad y conocir cu di un of otro manera a
compaña nos durante fayecimento y entierro
di mi mama, nos wela y tanta stima:

Anna Cornelia “ Chichi of Cornelie” Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a
manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci
yamadan telefonico.

Nos no tin palabra pa caba di gradici tur
persona cu a laga nos conforma cu nos
Mama tawata y lo sigui ta un gran persona .

Un bez mas danki



Oracion Milagrosa

Confio en ti,
mi Dios, Padre,
Hijo y Espiritu
Santo. Mi Señor
Jesus mi unico
salvador, con

todas mis fuerzas y pido
que me concedan la gracia
que tanto deseo. Mandese
a publicar y observe lo que
ocurrira al cuarto dia. Rece 9
Avemarias, durante (9 dias).

Pida tres deseos, uno de
negocios y dos imposibles, el
novenos dia publiquese este
anuncio y se cumplira aunque
no crea.

M.V.

*“ Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. “*

Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera na Bogota, Colombia di:

Deonicio Wouters

cariñosamente yama: “Nicho” of “To” di TX-214

15 December 1947 – 21 Juni 2007

Na nomber di su:

sra. esposa: Pascuala Wouters-Maduro

querido yiunan: Dyron y Meredith Wouters-Werleman
Diolitza Wouters y Leonel Henriquez
nieto stima: Dyrenson Wouters

stima manera yiunan: Randall, Gian-Franco, Jean-Marc, Cheralaine, Jelaynah
rumannan: Sra. Vda. Anna Boezem-Wouters y yiunan Felicia y Leonardo Maduro y yiunan.

suegra: Sra. Vda. Emilia Maduro-Paesch.

cuñanan: Sra. Vda. Linda Wouters y yiunan

Beatriz y Alberto Rasmijn y yiunan

Swinda Maduro, yiunan y Humberto Frans

swa: Jacinto Peña y yiunan

ihanan Robert Kock, Randall Boezem, Raquel Geerman, Yonello Wernet, Juan-Manuel Torres

madrina: Sra. Vda. Juanita Wouters y yiunan

padrino: Colas Everon y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan y nan famia, comer y compernan

amigonan: Willy Arends, Danny Gomez, Eugenia Arrindell, Joselito Lacle, Ruben Ras,

Dolfi Werleman, Nel Maduro

Famia: Wouters, Maduro, Paesch, Boezem, Henriquez, Werleman, Geerman, Rasmijn, Ras, Wernet, Kock,

Jansen, Chin-A-Loy, Kelly, Roga, Solognier, Briesen, Peña, Lopez, Thijsen, Gomez, Nicolaas, Vrolijk,

Rivas, Frans, Hernandez, Serrato, Stolk-Arbelaes y demas famia ta invita tur su amigo y amiganan, coleganan di A.T.C. y ex-coleganan di Radisson Casino, tur su hungadornan di Baseball C.B.L.H./ South League pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **diabierna 29 di Juni pa 4'or di atardi**, saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Deonicio lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa Condolencia: **Weverstraat 4**
di 7'or pa 9'or di anochi



Gradicimento/ Invitacion

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante fayecimento y entierro di :

PEDRO BISLIP

cariñosamente yama “Duda” of “Chipip”

Un danki special pa boso presencia, cariño y atencion na momento di entierro di nos ser stima.

Na pastooran di Sta. Cruz, comitiva di santana “Pastor de Vries” y Carlos Bislip jr. y su amigonan pa e bunita servicio di entierro.



Un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan ricibi tanto local y internacional.

Na personal di ambulance, dokter Jacques van Veen, Cuerpo Policial y muy especial na Yolanda, Leo y Eugene di Mementomori danki pa tur e atencion, consejo y ayudo cu nos a ricibi. Boso atencion y presencia tabata un sosten grandi pa nos den e dianan dificil aki.

Nos ta invita un y tur pa asisti na tres santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Dialuna 25 di Juni 2007 pa 5.30 p.m.

Diamars 26 di Juni 2007 pa 7.00 p.m.

Diarazon 27 di Juni 2007 pa 7.00 p.m.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di señora, rumannan y demas famia.

***“Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami
bo misericordia.”***

Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Jean Rafael-Simone

6 November 1942 - 23 Juni 2007

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Pone bo bida den man di Señor, confia den Dje:
Lo E actua, lo E pone bo husticia briya manera dia
cla y derecho manera Luz di Merdia (Salmo 37, 5-6)
Despues di a biba un bida bunita ariba e mundo
aki, nos ta participa
fayecimento di nos querida
esposa, mama, yiu, ruman y
tanta stima

Sra. Demetria Maria
Henriquez-Werleman
Mihor conoci como
“Meta”



- Na number di su**
Esposo: Amabel “Chan” Henriquez
- Yiu:**
Odalis Henriquez
- Mama:**
Vda. Maria Werleman
- Tata:**
+ Tony Werleman
- rumannan:**
Marina, Jerry Franken y famia
Juan Werleman, Danny y famia
Sita, Chemmy Dubero y famia
Roly Werleman
Mena, Coby Rasmijn y famia
Dina, Tom Croes y famia
Buchi Werleman, Nieva y famia
Frank Werleman
Helen, Lalang Angela y famia
Tico Werleman y famia
Enrica, Ronny Kelly y famia
Cadochi Werleman
- Swa y cuñanan:**
Ida Henriquez
Angela, Buchito Croes
Minguel, Mena Henriquez y famia
Maria Luisa, Juan Curiel y famia
Betty, Juan Tromp y famia
Julianita, Cado Werleman y famia
Vdo. Francisco Henriquez
- Tanta y omonan:**
Vda. Fema Werleman y famia
Luca, Icha Geerman y famia
Pablo Geerman
Vda. Jacenta Geerman y famia
- Madrina:**
Felepina Leon y famia
Vda. Chichi Maduro y famia
- Primanan yega:**
Dora Werleman y famia
Diana Subaran y famia
- Bon amiganan:**
Juliana Henriquez
Catharina Feliciano y famia
Silvia Tromp y famia
Danilo Vrolijk y famia
- Bon bisiña:**
Maribel Leon y famia

Sobrina y sobrinonan na Aruba y Hulanda, acto primo(a)nan, su comer y compernan, su ihanan, demas prima y primonan, bisiñanan, compañeronan di Centro Kibrahacha, miembro y ex-miembronan di Trappers Club, demas famia.
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia Sta. Cruz 310-A – Siribana 56 di 7:00- 9:00 p.m.

Disculpa si den nos dolor, nos por a lubida bo.

SOLO De Pueblo

Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

***** ORANJESTAD *****

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

***** SAN NICOLAS *****

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serimar	584-5080

***** BOTICA *****

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

***** FUNERARIAS *****

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Weaver	582-1612
Mementomori	583-3358

***** FUNDACION *****

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	580-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Con School Ta Mantene E Muchanan Gordo II

Pa Dr. Richard Visser



Gymnan di hende grandi tin un efecto negativo parecido riba muchanan cu sobrepeso. Mayornan cu ta lastra nan yiunan hiba gym, por tin bon intencion ("Nos ta gusta, dus nos yiunan tambe lo gusta"), pero esaki lo trece mas problema cu solucion. E gym no ta significa nada pa un mucha, pa motibo cu den mundo di un mucha, no tin lugar pa gym. E gym no ta haci nan bida mihor. E no ta haci nan "suave" y e no ta libra nan di tentamento. Ora bo mira atraves di e wowonan di un mucha cu sobrepeso y considera su problemanan, ehercicio tradicional-- sea pa medio di lesnan di EducacionFisico of na gym-- no ta soluciona ningun problema, y asta por ta contraproduktivo si e muchanan cuminsa tene miedo

na actividad. Kico lo satisfase necesidadnan emocional di muchanan cu sobrepeso anto, cu na mes momento ta yuda nan bira mas activo tambe? Pa mucha homber, aunke algun mucha muhe tambe lo beneficia di dje, arte marcial ta un manera pa sali di e circulo vicioso. Les di arte marcial, cu mayoria school no ta ofrece durante les di EducacionFisico, aunke lo ta bon pa nan haci'e si, por ta un tremendo actividad pa despues di school of den fin di siman. E metodo tipico di defensa, preferi di mucha homber cu sobrepeso sufriendo intimidacion na man di "bully"- y mayoria di nan ta sufriendo esaki- ta auto-aislamiento, door di scapa bai den otro mundonan cu wega of computer. Arte marcial ta siña tecnicanan


fisico cu ta funciona, y ta duna resultado for di e prome les, ora alumno bira faha blanco. Por ta cu otro mucha na school lo stop e tentamento inmediatamente, pasobra nan no sa kico un faha blanco ta siña. Defensa propio fisico ta particularmente util pa mucha homber, cu tin cu lidia cu tentamento violento cu ta crusa e liña y bira abuso fisico. Mucha homber obeso ta biba cu un miedo perpetuo-- nan tin miedo, no solamente di flechanan verbal ora mucha homber den kleeedkamer ripara nan pechonan mas grandi, sino tambe di e "trocemento" doloroso cu ta sigui. Den nos edicion di mañan nos lo sigui cu e articulo aki.




Your #1 Stop

4 all your sporting needs

If we don't have what you're looking for we can always make a special order for you

 fun miles
fun within your reach!

 **INFINITY**
SPORTSHOP

588-0579

Piedra Plat 11A (Infront of Bright Bakery)

Clarita Bryson a cumpli 15 año den servicio di Wit Gele Kruis

STA. CRUZ -- Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comuanidad di Aruba pa mas cu cuarenta y cinco aña riba tereno di cuido extramural y su meta principal ta pa promove un bon cuida y salud pa tur hende. Dia 1 Juni 2007 director sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis a ortoga den nomber di Directiva y Personal un cheque na sra. Clarita Bryson como gradicimiento pa su bon trabao kende a cumpli 15 aña den servicio di Wit Gele Kruis como Dietiste. Riba e potret di drechi pa robez sr. Gino Goeloe, sra. Clarita Bryson y sra. Jo-Anne Thiel.



Ayera 25 di Juni ta cumpli 3 aña e chick cu a nace cu 1kilo y mei so, esta Valentina (Vila) Quintero. Valentina ta haya masha hopi braza y sunchi di parti su mama Nubia hunto cu su ruman grandi Laura (Lala) y Angelica (J.Lo). Su abuelita Merry y Tia Beatriz y tio Alvin ta manda bisa Vila masha hopi pabien y cu Dios bendiciona bo tur dia. Su primo Daniel tambe ta manda pabien pa su prima Vila y spera cu nan por sigui hunga hunto

sin pleita. Madrina y padrino tambe ta manda hopi pabien pa Valentina. Su amiguitonan tambe ta warda riba e treat di bolo cu refresco.



Hey ta bo mes????? Awe mi kier sa cu bo a bira un aña mas bieu toch???? Of no????? Si ta e mes a cumpli aña awe. Anto lo boso kier sa ta cuanto el'a cumpli awe? Nada mas cu nada menos cu ta 26 el'a cumpli awe, anto riba 26 di luna 06 cos di celebra. Asina mes, ta Omar ta di fiesta awe. E ta ricibiendo felicitacion di parti su mayornan, su rumannan y tambe su cuña kende tambe ta celebra su birthday awe, su iha y henter famia. Anto sin laga afor di bo futura esposa kende ta stima bo masha hopi mes y nos tur ta desea Omar hopi aña mas di bida y salud cu Dios drama su bendicion riba bo. Btw no kere cu pasobra bo ta bay come cu bo frei anto nos no ta bin celebra bo birthday pasobra ta engrande nos ta bin na bo cas aya na Van Lennepstr #10 warda bo yegada!!!!!! Y e aña aki si nos a gara bo hahahaha.



No kere ta Dande
e ta canta pa bo
sino ta Happy
birthday to you,
you belong to
the zoo, with the
monkies and the
donkies. Happy
birthday to you.
Awe ta festeha
un año mas di
bida e chick cu ta
come no un menu

sino medio menu. Asina mes Roxanna Ras-Geerman.
Cariñosamente yama Juky. E ta hayando felicitation
di su kerido esposo extra large menu Danny, di su
mama y tata, su suegra y suegro, su rumannan, su swa
y cuñanan y sin laga afor su sobrina y sobrinonan y su
iha. Nan tur ta desea Juky hopi año mas di bida y salud.
Btw nos ta bin en grande pa celebra bo 24th birthday
aya na Van Lennepstr #10 hunto cu bo swa cu tambe
ta haci año awe. Hahahahahaha got jou. Have fun on
your birthday!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
!!!!!!!!!!!!!!!



Daphne Dirksz a haci año!!

Awe nos ta canta Happy Birthday pa Daphne Dirksz, cu ta cumpli un aña mas di bida. Daphne ta haya pabien di su Papi y Mami, di su dos rumannan, amiganan y amigonan, di su Tantan y nan. Tambe di Madu y Padu. Our day, we love you!



Awe ta haci un año mas di bida e guy papichulo di Savaneta crew. Bo sa caba, ta Junior Geerman! Felicitacion ta bin su mama Johana, su daddy Nel, su big sis Uka. Tambe di de hele familie. Tambe di bo swa Greg. Corda bon, no, ya bo ta birando grandi, bay poco poco cu e chiksnan hahahaha:P Enjoy bo d

